DURASPIN™

DS222-18V
DS225-18V
DS322-18V

AUTO-FEED SCREWDRIVER

Operating Instructions



SENCO®

IMPORTANT:
Read before use.

ISANTA MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD810A10B10C • Issued July 27, 2022 (Replaces 5/16/2022)

© 2022 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

Table of Contents

Symbols 3
General Power Tool Safety Warnings 4
Work Area Safety 4
Electrical Safety 4
Personal Safety 4
Power Tool Use and Care 5
Battery Tool Use and Care 5
Service 6
Screwdriver Safety Warnings 6
Safety Warnings for Charger and Battery 6
Functional Description 8
Tool Operation 9
Adjusting for Fastener Length 9
Loading the Tool 9
Drive Speed Adjustment 10
Driving Screws 10
Trigger Lock 10
Depth of Drive Adjustment 10
Reverse Operation 11
Bit Replacement 11
Nosepiece Replacement 12
Belt Hook Adjustment 12
Battery Pack Installation 12
Battery Pack Removal 13
Battery Charging 13
Battery Disposal 14
Maintenance 14
Accessories 14
Technical Specifications 15
Troubleshooting 16

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.		
SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	**DANGER:**	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	**WARNING:**	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	**CAUTION:**	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product in a better, safer manner.		
SYMBOL	**NAME**	**DESIGNATION/EXPLANATION**
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	No Hands	Failure to keep your hands away from blade will result in serious personal injury.
	Recycle	This product uses Lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
⎓	Direct Current	Type or characteristic of current
⏦	Alternating Current	Type or characteristic of current
$\mathbf{n_0}$	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute

General Power Tool Safety Warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
9. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

10. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
11. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
12. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
13. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
14. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

15. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
16. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
17. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

18. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
19. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
20. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
21. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
22. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
23. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
24. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
25. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

26. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
27. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
28. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
29. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
30. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
31. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

32. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

33. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
34. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Screwdriver Safety Warnings

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Do not use the power tool in locations where the ambient temperature may reach 4°C (39.2°F) or exceed 40˚C (105˚F).**

Safety Warnings for Charger and Battery

1. This manual contains important safety and operating instructions for the SENCO battery charger VB0156 and VB0189. Use with approved Senco batteries stated on the charger label.
2. Before using the SENCO battery charger VB0156 and VB0189, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
3. Do not expose charger to water, rain or snow.
4. Use indoors.
5. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.

Length of Cord (Feet)			
25	50	100	150
AWG Size of Cord			
16	16	16	14

Table 1 - Recommended minimum AWG size for battery charger extension cords.

8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used, make sure:
    a. That pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger;

b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
c. That wire size is at least as large as the one specified in the table.

9. Do not operate charger with damaged cord or plug- replace them immediately.
10. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a SENCO Authorized Service Centre.
11. Do not disassemble charger or battery cartridge; take it to a SENCO Authorized Service Centre when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
12. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.
13. Store battery packs in a 30%-50% charged condition.
14. Every six months of storage charge the pack as normal.
15. For best results, your battery should be charged in a location where the temperature is above 50˚F but below 100˚F.
16. Do not store outside or in vehicles.
17. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.
18. Do not allow anything to cover or clog the charger vents.
19. Do not recharge non-rechargeable batteries.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
21. Children should be supervised to ensure that they do no play with the appliance.
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.
23. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
    a. Do not touch the terminals with any conductive material.
    b. Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
    c. Do not expose battery cartridge to excessively humid conditions, water, snow or rain.
24. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 27˚C (80˚ F).
25. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
26. Do not use tool without Warning Label on tool. If label is missing, damaged or unreadable, contact your SENCO representative to obtain a new label at no cost.
27. Never attempt to connect two (2) chargers together. Consecutive charging may cause overheating. If you need to recharge batteries consecutively, wait about 15 minutes for the charger to cool.
28. Battery leakage may occur under conditions of extreme usage or temperature. If liquid comes in contact with skin, wash quickly with soap and water, then with lemon juice or vinegar. If liquid gets in your eyes, wash with water for at least 10 minutes and seek medical attention immediately.

Functional Description

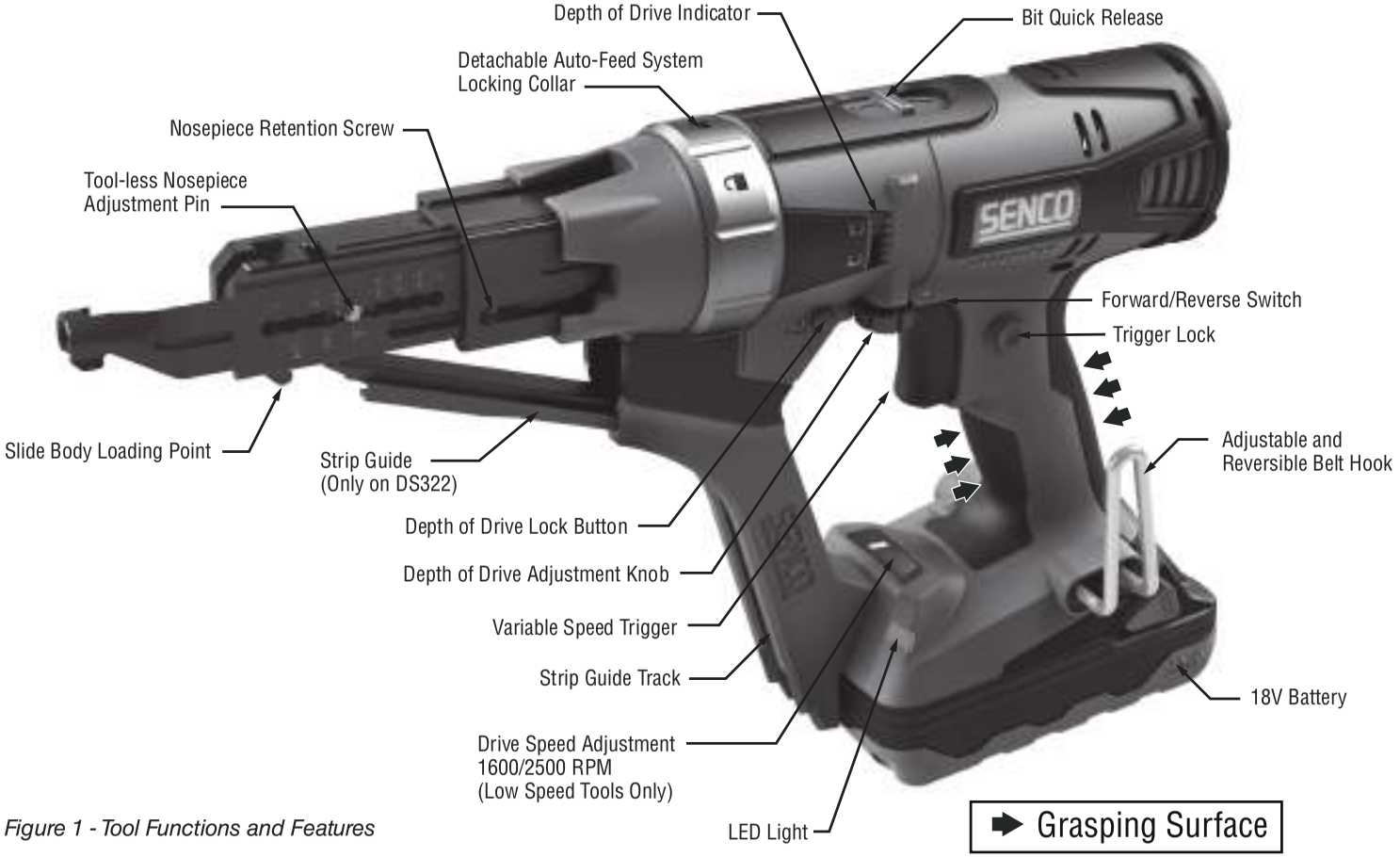


Figure 1 - Tool Functions and Features

Tool Operation

Read sections titled "Safety Warnings" before operating tool.
For best results, charge new battery before using (see "Battery Charging" page #11).

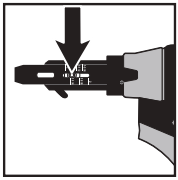
⚠WARNING Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠WARNING Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous conditions possibly leading to serious personal injury.

I any parts are damaged or missing, please call 1-800-543-4596 for assistance.

ADJUSTING FOR FASTENER LENGTH

1. **Remove battery before adjusting nosepiece for fastener length.**
2. **Depress the screw selector pin until it is flush with nosepiece and slide the nosepiece to the desired setting by aligning hatch marks with the silver adjustment pin.**
3. **Release pin and make sure it is fully engaged in selected nosepiece slot for proper operation**

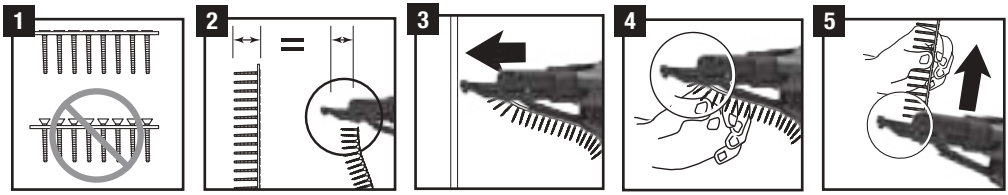


DS222-18V	DS225-18V	DS322-18V
1"	1"	1"
1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"
1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
1 3/4"	1 3/4"	1 3/4"
1 5/8"	1 5/8"	1 5/8"
2"	2"	2"
		2 1/4"
		2 1/2"
		2 3/4"
		3"

Bit Type	DS222/DS225	DS322
Phillips	EA0297	EA0400
Square	EA0298	EA0401
Rex	EA0299	EA0402

LOADING THE TOOL

1. **Check to be sure the heads of the screws are resting on top of the plastic collation material. This will ensure proper strip advancement and prevent jamming.**



2. **Check for proper fastener length setting (see "Adjusting for Fastener Length" above).**
3. **Feed the strip into the strip guide track up toward the nose of the tool.**
4. **Feed the strip into the slide body until the first screw is aligned with the bit. The tool will feed all subsequent screws automatically as the tool is pulled back off the work surface, returning to its relaxed state.**
5. **To remove the strip, pull it through from the top of the side body.**

DRIVE SPEED ADJUSTMENT

Low speed tools can be switched from 2500 to 1600 RPM for driving self-drilling and tapping screws into heavy steel applications. This can be done by depressing the drive speed adjustment button shown in Figure 1. A red LED will indicate that low speed mode (1600 RPM) is engaged. Click the button again to toggle back to normal mode (2500 RPM).

The most recently selected mode will be maintained indefinitely until the user presses the button again.

DRIVING SCREWS

1. **Whenever possible, hold the tool at a right angle to the work surface.**
2. **Pull the trigger to start the motor.**
3. **Press the nosepiece with constant force against the work surface. Do not remove the tool from the work surface until the clutch disengages and the bit stops rotating, signalling a fully driven screw.**
4. **Continue to allow the motor to run. The next screw will be automatically fed into place when the tool is pulled off the work surface.**

⚠CAUTION During the driving process it is possible for the tool to "cut-out" or stop the motor prematurely as a safety function to preserve the tool. If the motor senses a torque spike, an over-current protection function will activate. A partially driven screw can be driven fully by squeezing the trigger again to reset the tool/motor. If this cut-out occurs repeatedly, please review the troubleshooting section for more details, or discontinue use in that application.

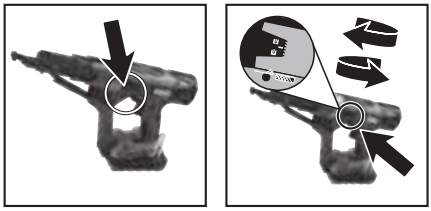
TRIGGER LOCK

To lock the trigger for continuous operation, depress the trigger and push in the locking button then release the trigger. The tool will continue to run. To turn off, squeeze and release the trigger.

DEPTH OF DRIVE ADJUSTMENT

This tool is equipped with a locking depth control adjustment:

1. **Release the thumbwheel by depressing the red lock button.**



2. **Adjust the countersink by turning the depth adjustment thumbwheel.**
3. **Refer to the markings on the tool for proper direction.**
4. **Release the lock button after adjustment.**

Test drive screws while adjusting until the desired countersink is reached.

This tool has a depth-sensing clutch. When the screw is countersunk to the preset depth, it automatically disengages and makes a click or ratcheting sound. This is normal and signals completion of the drive.

⚠CAUTION When the battery is low, or the drive requires too much torque, the tool may stall at the bottom of the drive (before the clutch can disengage). The same procedure should be followed as mentioned above for tool cut-out.

The tool may stall when confronted with electrostatic discharge. Please release the trigger and restart the tool after removing electrostatic discharge condition.

REVERSE OPERATION

⚠WARNING To prevent the feed system from unintentionally falling off the tool, ensure the locking collar is at the locked position before starting to drive screws or when carrying tools.

To operate tool in reverse for removal of screws (see Figure 1):

1. **Flip the forward/reverse switch to the right for reverse rotation.**
2. **Turn the locking collar on the detachable feed system to the unlock position.**



Locked *Unlocked*

3. **Slide the feed system off the tool to expose the bit.**
4. **Insert bit into screw and apply/maintain pressure to engage clutch.**
5. **Pull trigger until screw is completely disengaged.**

BIT REPLACEMENT

Due to wear or damage, the bit will need to be replaced periodically or when changing between drive types.

The bit can be removed/replaced in two ways:

1. **Without removing feed system**
   - i. **Remove fasteners from the tool.**
   - ii. **Slide bit release button to rear.**
   - iii. **Tilt tool forward and pulse trigger.**
   - iv. **Bit will fall out.**
   - v. **Hold tool upright.**
   - vi. **Insert the new bit into the slide body.**
   - vii. **Slide bit release button to rear.**
   - viii **Pulse tool and release button when bit drops into place.**
2. **Removal of tool front end/feed system**
   - i. **Turn the locking collar on the detachable feed system to the unlock position.**
   - ii. **Slide the feed system off the tool to expose the bit.**
   - iii. **Slide bit release button to rear.**
   - iv. **Pull the old bit out and release button.**
   - v. **Insert the new bit into the bit retainer and push until it clicks into place. (Slight rotation of the bit may be necessary for proper alignment and full insertion.)**
   - vi. **Install feed system and rotate collar to lock position.**

NOSEPIECE REPLACEMENT

1. **Remove battery before changing the nosepiece.**
2. **Remove retention screw.**



3. **Set the nosepiece on the longest setting possible.**
4. **Depress the screw selector pin until it is completely depressed. It will be necessary to use a screw or thin object to depress to this depth.**
5. **While holding the pin in this position, slide the nosepiece forward and off the slide body**
6. **Install the new nosepiece.**
7. **Replace the nosepiece retention screw ensuring it is seated snug against the slide body.**

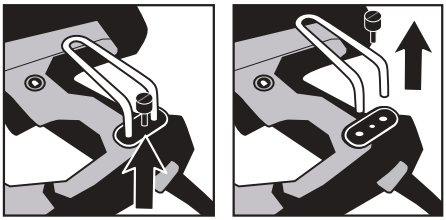
BELT HOOK ADJUSTMENT

To adjust the belt hook offset from the tool:

1. **Remove the belt hook thumb screw until the locking plate can be removed.**
2. **Slide the belt hook out to the desired position, replace the locking plate, then re-install the thumb screw.**

To relocate the belt hook to opposite side of the tool:

1. **Remove the thumb screw, locking plate, threaded plate and belt hook.**



2. **Insert the threaded plate on the opposite side of tool and re-install the hook at the desired position using locking plate and thumb screw.**

BATTERY PACK INSTALLATION

⚠CAUTION Only SENCO VB-Series 18V batteries should be used on SENCO tools: VB0155, VB0161, VB0190, VB0210 or VB0212.

1. **Align battery ribs with slots on the tool.**
2. **Push battery until it seats tightly on the tool.**
3. **A click can be heard when the release mechanism seats properly.**

BATTERY PACK REMOVAL

1. **Depress buttons on both sides of battery.**
2. **Slide battery off tool.**

BATTERY CHARGING

1. **Place battery pack in charger.**
2. **Align raised ribs on battery pack with groove in charger.**
3. **Press down on battery pack to be sure contacts on battery pack engage properly with contacts in charger. When properly connected, the red light will turn on. Red flashing light indicates fast charging mode.**
4. **Red and green light flashing indicates defective battery pack. Return battery pack to your nearest SENCO Authorized Service Centre for inspection or replacement.**
5. **Solid red light indicates that the battery is charging.**
6. **When your battery pack becomes 80% charged, the red light will stay on and the green light will flash. When battery pack is fully charged, the red light will turn off and the green light will turn on.**
7. **After normal usage, 1 hour of charge time is required to be fully charged. A maximum charge time of 1 hour or less is required to recharge a completely discharged battery pack.**
8. **The battery pack will become slightly warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem.**

The battery pack houses 4 coloured LED lights. These LEDs indicate the state of charge and possible problems inside the battery pack.

Mode	Battery Pack Inserted?	Power	Charging/Full	Condition	Evaluate	Temp.Delay	Error
Standby/Power	No	Fade	X	X	X	X	X
Standby Full	Yes	Fade	Fade	Ready for Use	X	X	X
Charging	Yes	Solid Green	Flashing Green	<80%	X	X	X
Fully Charged	Yes	Fading Green	Fading Green	100%	X	X	X
Evaluating	Yes	Solid Green	X	Measuring	Flash Orange	X	X
*Temp Delay	Yes	Solid Green	X	Hot/Cold	X	Flash Orange	X
Defective	Yes	Solid Green	X	Damaged	X	X	Solid Red

Figure 2 - Battery Charge Level Lights

Press raised red button on battery pack to check charge:

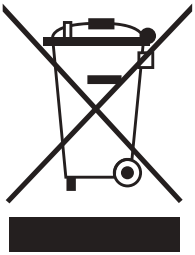
- **Red Flashing = 0-15% Charge**
- **Red On = 16-25% Charge**
- **Red and Orange On = 26-50% Charge**
- **Red, Orange, and Green On = 51-75% Charge**
- **All On = 76-100% Charge**

Tips for maintaining maximum battery life:

- **Charge the battery pack before it is completely discharged.**
- **Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.**
- **Never recharge a fully charged battery.**
- **Overcharging shortens the battery service life.**

Battery Disposal

- **To preserve natural resources, please recycle or dispose of properly. This product contains Li-Ion. Local state or federal laws may prohibit disposal of Li-Ion batteries in ordinary trash.**
- **Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.**
- **For more information on battery recycling call 1-800-8BATTERY.**



Maintenance

Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool.

1. **With battery removed, make daily inspection to ensure free movement of nosepiece and trigger. Do not use tool if nosepiece or trigger sticks or binds.**
2. **Lubrication of the feed system is not necessary. DO NOT OIL.**
3. **Wipe tool clean daily and inspect for wear, especially the bit and nosepiece. Replace as necessary.**

⚠WARNING Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information at 1-800-543-4596.

Accessories

SENCO offers a full line of DuraSpin screws and accessories for your SENCO tools, including:

- **Bits**
- **Batteries**
- **Battery Chargers**
- **Storage Bag**
- **Assorted Nosepieces**
- **Safety Glasses**

For more information or a fully illustrated catalogue of Senco accessories, contact your sales representative or call Senco at 1-800-543-4596.

Technical Specifications

Table 4 - DS222-18V Tech Specs	
VOLTAGE	18V
RPM	0-1600, 0-2500 REV/MIN
WEIGHT	3.87 LB / 1.75 KG W/O BATTERY
HEIGHT	9.59" (243.5MM) MAX
LENGTH	14.66" (372.4MM) MAX
WIDTH	3.36" (85.4MM) MAX
RECHARGE TIME	1 HOUR
FASTENER CAPACITY	50 SCREWS (1 STRIP)
TORQUE DELIVERED	70 IN-LBS. MIN
GENERATED NOISE	84DB(A)
VIBRATION	2.5M/S2 MAX
FASTENER LENGTH	1-2"
FASTER RANGE	#6-#12

Table 5 - DS225-18V Tech Specs	
VOLTAGE	18V
RPM	0-5000 REV/MIN
WEIGHT	3.72 LB / 1.69 KG W/O BATTERY
HEIGHT	9.59" (243.5MM) MAX
LENGTH	14.66" (372.4MM) MAX
WIDTH	3.36" (85.4MM) MAX
RECHARGE TIME	1 HOUR
FASTENER CAPACITY	50 SCREWS (1 STRIP)
TORQUE DELIVERED	42 IN-LBS. MIN
GENERATED NOISE	84DB(A)
VIBRATION	2.5M/S2 MAX
FASTENER LENGTH	1-2"
FASTER RANGE	#6-#12

Table 6 - DS322-18V Tech Specs	
VOLTAGE	18V
RPM	0-1600, 0-2500 REV/MIN
WEIGHT	3.96 LB / 1.80 KG W/O BATTERY
HEIGHT	9.59" (243.5MM) MAX
LENGTH	16.52" (419.5MM) MAX
WIDTH	3.36" (85.4MM) MAX
RECHARGE TIME	1 HOUR
FASTENER CAPACITY	50 SCREWS (1 STRIP)
TORQUE DELIVERED	70 IN-LBS. MIN
GENERATED NOISE	84DB(A)
VIBRATION	2.5M/S2 MAX
FASTENER LENGTH	1-3"
FASTER RANGE	#6-#12

Troubleshooting

Tool State	Flash Count	Action to Resume
Low Voltage Protection (LVP)	3	Release trigger and press trigger twice to reset/resume function
		Switch to a fully charged battery
Over Current Protection (OCP)	6	Release trigger and press trigger twice to reset/resume function
Over Temperature Protection (OTP)	9	Wait for tool temperature to cool (about 3-4 minutes)
Motor Stall Protection	12	Release trigger and press trigger twice to reset/resume function
Abuse Protection	15	Keep battery installed into tool, wait for tool to cool
		Reinstall battery if removed, press trigger • If the tool has cooled sufficiently, the tool will run • After 5 seconds, press trigger again, the tool will run • If the tool is still over temperature, wait for temperature to decrease further (about 3-4 minutes), press trigger again, the tool will run
Hall or MOSFET Abnormal	Continuous flash	Release trigger and press trigger twice • If the tool resumes function and LED light not flashing, the tool is normal • If there is continuous flashing of LED light, return for maintenance

Problem/Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Tool will not start or run slowly	Battery is discharged or defective	Replace with charged battery pack
	Protection mode active (12 LED flashes)	Wait up to a couple hours for tool to cool and reset
	Trigger switch is defective	Replace or return to Senco authorized service centre for repair
	Motor is defective	
Tool will not fully drive fastener	Bit is worn or incorrect bit installed	Replace bit
	Power capabilities of the tool have been exceeded	Discontinue use for that application
	Tool is in reverse	Switch tool to forward
	Depth of drive not set properly	See p. #10
Tool does not advance fastener	Screw length/nosepiece position is improperly set	See p. #9
	Return spring is weak or broken	Replace or return to authorized service centre for repair
	Defective collation material	Use Senco branded fasteners for optimum performance
	Defective slide body	Replace or return to authorized service centre for repair
	Screw strip is jammed in guide track	Ensure strip slides freely in guide track
Screws “kick out” or misdrive during use	Screw length/nosepiece position is improperly set	See p. #9
	Incorrect bit installed	Ensure correct bit type and length are installed
	Defective or damaged feed system	Return to Senco or Authorized service centre for repair
Bit will not install	Bit not properly inserted into drive shaft	See p. #11
	Clutch teeth not aligned	Pulse trigger while holding back release button
	Not a Senco bit	Use only the appropriate Senco bit
Bit will not release	Not a Senco bit	Use only the appropriate Senco bit
	Clutch teeth not aligned	Pulse trigger while holding back release button
Bit slips off screw or screw is driven at an angle	Tool slid forward during drive	Hold tool firmly while driving
	Bit is worn or broken	Replace bit
	Nosepiece is worn or damaged	Replace or return to Senco authorized service centre for repair
	Bit is worn or broken	Replace bit

Fastener Jams	Screw length/nosepiece position is improperly set	See p. #9
	Defective collation material	Use Senco branded fasteners for optimum performance
	Nosepiece damaged or bent	Replace or return to authorized service centre for repair
	Screw partially driven into collation material then feed system released	Remove jammed screw with fingers or pliers and resume use
Feed system “sticks” or returns slowly	Debris build-up on mechanism	Clean mechanism
	Return spring is weak or broken	Replace or return to authorized service centre for repair
	Bit sticking in collation material	Use Senco branded fasteners for optimum performance
		Always attempt to store screws in cool dry place before use. Overheated collation can get soft and cause a delay in feed system return
Tool overheats	Drive application requires too much torque	Discontinue use for that application
Pushing force becomes excessive	Improper screw for application	Consider alternative fastener
	CAM screw is loose or damaged	Tighten or replace CAM screw
	Debris build-up on mechanism	Clean mechanism
Battery will not charge	Defective battery	See p. #13 for battery error code description
Tool front-end will not install onto console	The collar is not turned to the full unlock position	Rotate the collar to full unlock position
	Foreign object stuck inside the connection	Be sure that no objects or parts are jammed inside the connection
	Components in connector may be damaged	Replace front-end assembly or return to Senco Authorized service centre for repair
Tool front-end will not separate from console	The collar is not turned to the full unlock position	Rotate the collar to full unlock position
	Components in the connector may be damaged	Return to Senco Authorized service centre for repair

Limited Warranty
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

Products	New	Reconditioned
Pneumatic Tools *	Five Years	One Year
Fusion Tools	Five Years	Six Months
Gas Tools	Two Years	Six Months
Duraspin Tools	Five Years	90 Days

Products	New	Reconditioned
Air Compressors	One Year	90 Days
Combo Kit Tools	One Year	90 Days
Multi-Blow Hand Nailers	One Year	90 Days
Stapling Hammers	One Year	90 Days

* = Both XP and Pro Series

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Centre, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid warranty registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Centre. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centres can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty within a reasonable time after approval of the warranty claim.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

Warranty Exclusions

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, and piston/driver assembly.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation beyond the recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting from shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labour charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.

General Warranty Conditions

This warranty will be honoured only if:

A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
C. No deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Replacement of Tool Due to Natural Disaster

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honoured provided that the original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

Customer Satisfaction

If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase within thirty days with dated sales receipt for a full refund of the purchase price (applies to new product sales only).

© 2022 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

DURASPIN™

DS222-18V
DS225-18V
DS322-18V

DESTORNILLADOR DE ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA

Instrucciones para la operación



SENCO®

IMPORTANTE:
Lea este documento antes de utilizar la herramienta.

ISANTA℠ MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD810A10B10C • Emitido el 27 de julio de 2022 (Reemplaza el 5/16/2022)

© 2022 por KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

Índice

Símbolos 3
Advertencias generales de seguridad con las herramientas eléctricas 4
Seguridad en el área de trabajo 4
Seguridad con la electricidad 4
Seguridad personal 4
Uso y cuidado de las herramientas eléctricas 5
Uso y cuidado de las herramientas de baterías 5
Servicio 6
Advertencias de seguridad del destornillador 6
Advertencias de seguridad en cuanto al cargador y la batería 6
Descripción funcional 8
Operación de la herramienta 9
Ajuste de la longitud del sujetador 9
Carga de la herramienta 9
Ajuste de la velocidad a la que se introducen los tornillos 10
Inserción de los tornillos 10
Seguro del disparador 10
Ajuste de la profundidad a la que se introducen los tornillos 10
Operación inversa 11
Reemplazo de la broca 11
Reemplazo de la punta 12
Ajuste del gancho de cinturón 12
Instalación del paquete de la batería 12
Remoción del paquete de la batería 13
Carga de la batería 13
Eliminación de la batería 14
Mantenimiento 14
Accesorios 14
Especificaciones técnicas 15
Solución de problemas 16

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y significados tienen la intención de explicar los niveles de riesgo asociados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	**PRECAUCIÓN:**	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin símbolo de alerta de seguridad) indica información que se considera importante, pero no está relacionada con una posible lesión (por ejemplo, mensajes relacionados con daños a la propiedad).

Se pueden usar algunos de los siguientes símbolos en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá operar el producto de una manera mejor y más segura.

SÍMBOLO	**NOMBRE**	**DESIGNACIÓN O EXPLICACIÓN**
	Alerta de seguridad	Indica un posible riesgo de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos	Siempre use protección para los ojos con guardas laterales que tenga la marca de que cumple con ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones de humedad	No exponga la herramienta a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	No acerque las manos	Mantenga las manos lejos de la cuchilla, de lo contrario, podría sufrir una lesión personal grave.
	Reciclar	Este producto utiliza baterías de iones de litio. Las leyes locales, estatales y federales probablemente prohíben el desecho de las baterías en la basura ordinaria. Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje y desecho.
V	Voltios	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
⎓	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
∿	Corriente Alterna	Tipo o característica de la corriente
no	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
…/min	Por minuto	Revoluciones, golpes, velocidad superficial, órbitas, etc. por minuto.

Advertencias generales de seguridad con las herramientas eléctricas

⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se le proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para una consulta posterior.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a una herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a una que funciona con una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras provocan accidentes.
2. **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
3. **Mantenga alejados a los niños y las personas que estén en los alrededores mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD CON LA ELECTRICIDAD

4. **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben concordar con el tomacorriente. No haga ningún tipo de modificación al enchufe. No utilice la herramienta eléctrica conectada a tierra con un enchufe adaptador (conectado a tierra).** Se reduce el riesgo de una descarga eléctrica si los enchufes no están modificados y los tomacorrientes concuerdan.
5. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
6. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
7. **No haga un uso indebido del cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
8. **Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
9. **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

10. **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
11. **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
12. **Prevenir la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación o al paquete de la batería, levantar o transportar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas con el interruptor encendido fomenta accidentes.
13. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar la llave inglesa o la llave conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
14. **No se estire. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

15. **Lleve la vestimenta adecuada. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
16. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
17. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

18. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
19. **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
20. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
21. **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
22. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Verifique si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si alguna pieza está rota y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas a las que no se les ha dado un buen mantenimiento.
23 **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
24. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría provocar una situación peligrosa.
25. **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Las superficies de agarre y los mangos resbaladizos y no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS DE BATERÍAS

26. **Recargue la herramienta solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de batería.
27. **Use las herramientas eléctricas solo con los paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
28. **Cuando no use el paquete de batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** Si se ponen en contacto los terminales de la batería y se causa un corto circuito, se pueden provocar quemaduras o un incendio.
29. **En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evitar el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
30. **No utilice un paquete de batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible que puede provocar un incendio, una explosión o el riesgo de lesiones.
31. **No exponga el paquete de la batería o la herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.

32. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO

33. **Pida que un técnico calificado repare su herramienta eléctrica utilizando solo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
34. **Nunca dé servicio a los paquetes de baterías dañados.** El servicio a los paquetes de baterías solo lo debe realizar el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad del destornillador

1. **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación durante la cual el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos.** Los sujetadores que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivan" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
2. **No utilice la herramienta eléctrica en lugares donde la temperatura ambiente pueda alcanzar los 4°C (39.2°F) o exceder los 40 °C (105 °F).**

Advertencias de seguridad en cuanto al cargador y la batería

1. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación para el cargador de batería SENCO VB0156 y VB0189. Úselo con las baterías Senco aprobadas indicadas en la etiqueta del cargador.
2. Antes de usar el cargador de batería SENCO VB0156 y VB0189, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en (1) el cargador de batería, (2) la batería y (3) el producto que usa la batería.
3. No exponga el cargador al agua, la lluvia o la nieve.
4. Para uso en interiores.
5. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de la batería puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
6. Para reducir el riesgo de daños al enchufe y al cable eléctrico, jale el enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.
7. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que nadie lo pise, se tropiece con él o esté sujeto a daños o estrés de alguna otra manera.

Longitud del cable (pies)			
25	50	100	150
Tamaño del cable según el calibre estadounidense (AWG)			
16	16	16	14

Tabla 1 - Tamaño mínimo recomendado según el AWG para los cables de extensión para el cargador de la batería

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD EN CUANTO AL CARGADOR Y LA BATERÍA

8. No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión incorrecto podría provocar un incendio y una descarga eléctrica. Si se debe usar un cable de extensión, asegúrese de que:
    a. las puntas del enchufe del cable de extensión tengan el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador;
    b. el cable de extensión esté debidamente cableado y en buenas condiciones eléctricas; y
    c. el tamaño de cable sea al menos tan grande como el que se especifica en la tabla.
9. No opere este cargador si el cable o el enchufe están dañados, remplácelos de inmediato.
10. No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera; llévelo a un Centro de servicio autorizado de SENCO.
11. No desmonte el cargador o el cartucho de la batería; llévelo a un Centro de servicio autorizado de SENCO cuando se requiera darle servicio o repararlo. Si lo vuelve a ensamblar de manera incorrecta puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
12. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar darle mantenimiento o limpiarlo.
13. Almacene los paquetes de baterías con un 30 % a 50 % de carga.
14. Cada seis meses de almacenamiento, cargue el paquete normalmente.
15. Para obtener los mejores resultados, su batería debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 50 °F pero inferior a 100 °F.
16. No la almacene en exteriores o en vehículos.
17. No intente utilizar un transformador elevador, un generador de motor o un receptáculo de corriente continua.
18. No permita que nada cubra u obstruya las rejillas de ventilación del cargador.
19. No recargue baterías no recargables.
20. Las personas (incluyendo niños) con alguna deficiencia física, sensorial, mental, intelectual o personas que no cuenten con la experiencia ni el conocimiento necesarios pueden utilizar este dispositivo solamente bajo supervisión o si la persona responsable de su seguridad las supervisó o les instruyó previamente sobre el uso del mismo.
21. Supervise a los niños y asegúrese de que no jueguen con el dispositivo.
22. Si se daña el cable de alimentación, debe solicitar un remplazo al fabricante, agente de servicios o personal calificado para evitar cualquier riesgo.
23. Un corto de la batería puede causar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una falla.
    a. No toque los terminales con ningún material conductor.
    b. Evite almacenar el cartucho de la batería en un contenedor con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
    c. No exponga el cartucho de la batería a condiciones de humedad excesiva, agua, nieve o lluvia.
24. No almacene la herramienta y el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 27 °C (80 °F).
25. No incinere el cartucho de la batería incluso si éste se encuentra en muy mal estado o totalmente desgastado. El cartucho de la batería puede estallar con el fuego.
26. No utilice la herramienta sin la etiqueta de Advertencia adherida. Si falta la etiqueta, está dañada o no se puede leer, comuníquese con su representante de SENCO para obtener una nueva etiqueta sin costo.
27. Nunca intente conectar dos (2) cargadores juntos. La carga consecutiva puede causar sobrecalentamiento. Si necesita recargar las baterías consecutivamente, espere unos 15 minutos para que el cargador se enfríe.
28. Puede ocurrir una fuga de la batería bajo condiciones de temperatura o uso extremo. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese rápidamente con agua y jabón, luego con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.

Descripción funcional

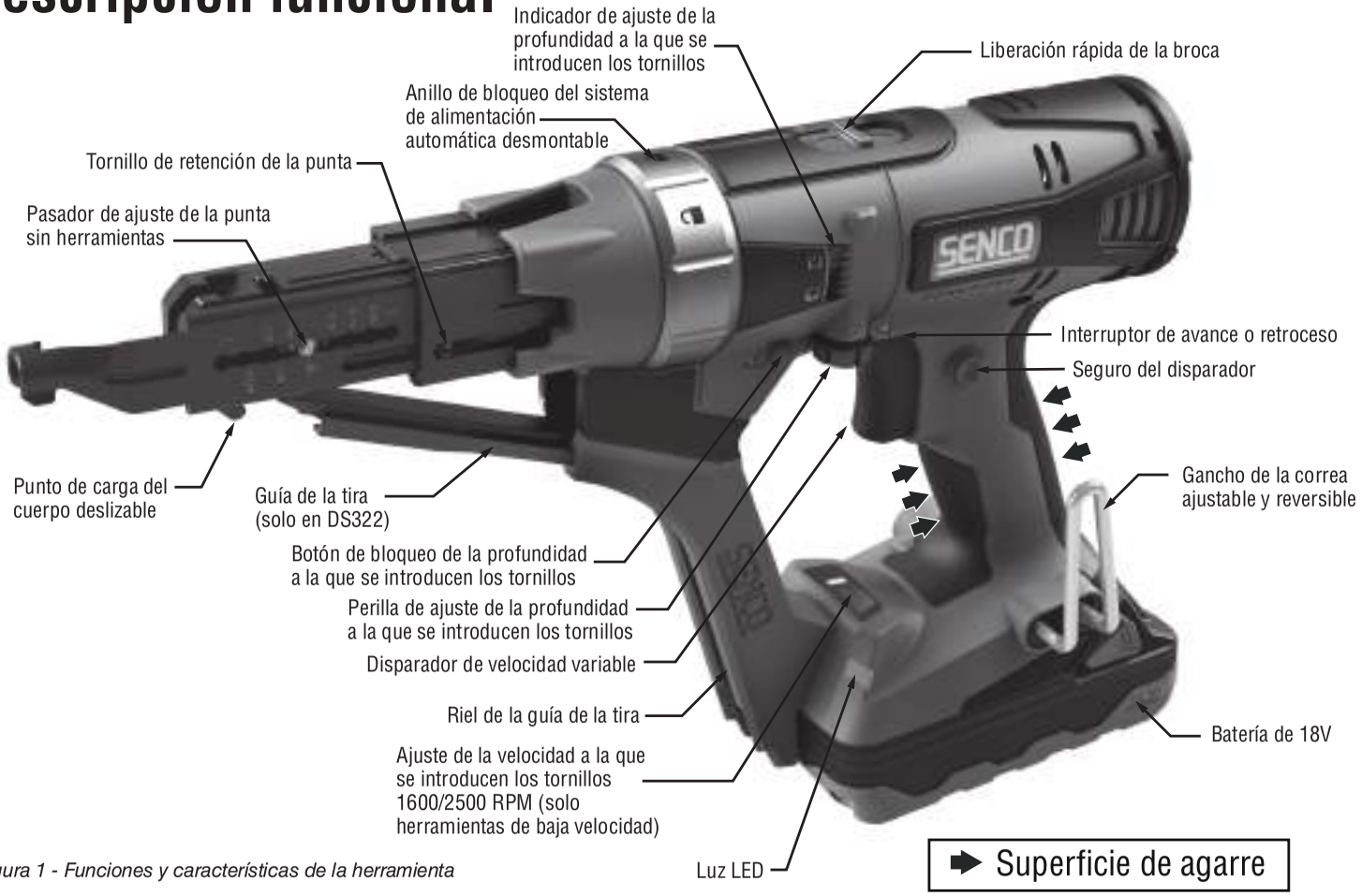


Figura 1 - Funciones y características de la herramienta

Operación de la herramienta

Lea las secciones tituladas "Advertencias de seguridad" antes de utilizar la herramienta.
Para obtener los mejores resultados, cargue una batería nueva antes de usarla (consulte "Carga de la batería" en la página #11).

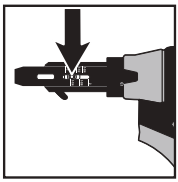
⚠ADVERTENCIA No use este producto si no está completamente ensamblado o si parece que faltan piezas o están dañadas. El uso de un producto que no esté ensamblado de manera adecuada y completa o con piezas dañadas o faltantes podría provocar lesiones personales graves.

⚠ADVERTENCIA No intente modificar este producto ni crear accesorios o aditamentos no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un uso indebido y podría dar lugar a condiciones peligrosas que posiblemente ocasionen lesiones personales graves.

Si alguna pieza está dañada o falta, llame al 1-800-543-4596 para obtener ayuda.

AJUSTE DE LA LONGITUD DEL SUJETADOR

1. **Retire la batería antes de ajustar la longitud del sujetador de la punta.**
2. **Presione el pasador selector de tornillo hasta que esté al ras con la punta y deslice la punta al ajuste deseado alineando las marcas de sombreado con el pasador de ajuste plateado.**
3. **Suelte el pasador y asegúrese de que esté completamente encajado en la ranura seleccionada de la punta para un funcionamiento correcto.**

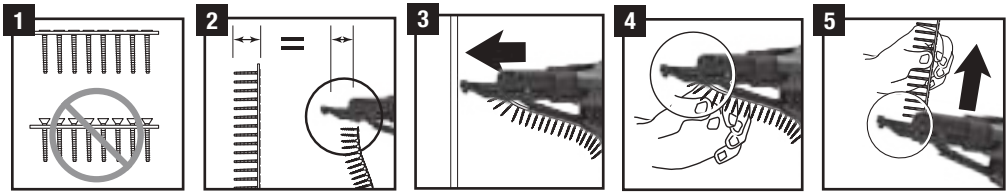


DS222-18V	DS225-18V	DS322-18V
1"	1"	1"
1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"
1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
1 3/4"	1 3/4"	1 3/4"
1 5/8"	1 5/8"	1 5/8"
2"	2"	2"
		2 1/4"
		2 1/2"
		2 3/4"
		3"

Tipo de broca	DS222/DS225	DS322
Phillips	EA0297	EA0400
Cuadrada	EA0298	EA0401
Rex	EA0299	EA0402

CARGA DE LA HERRAMIENTA

1. **Verifique para asegurarse de que las cabezas de los tornillos descansen sobre el material de unión de plástico. Esto asegurará que la tira avance adecuadamente y evitará atascos.**



2. **Verifique la configuración correcta de la longitud del sujetador (consulte "Ajuste de la longitud del sujetador" más arriba).**
3. **Alimente la tira en la guía de la tira hacia la punta de la herramienta.**
4. **Introduzca la tira en el cuerpo deslizante hasta que el primer tornillo esté alineado con la broca. La herramienta alimentará automáticamente todos los tornillos posteriores a medida que la herramienta se retire de la superficie de trabajo y volverá a su estado relajado.**
5. **Para quitar la tira, jálela desde la parte superior del cuerpo deslizante.**

AJUSTE DE LA VELOCIDAD A LA QUE SE INTRODUCEN LOS TORNILLOS

Las herramientas de baja velocidad se pueden cambiar de 2500 a 1600 RPM para introducir tornillos autoperforantes y roscables en aplicaciones de acero pesado. Esto se puede hacer presionando el botón de ajuste de la velocidad a la que se introducen los tornillos que se muestra en la Figura 1. Un LED rojo indicará que el modo de baja velocidad (1600 RPM) está activado. Haga clic nuevamente en el botón para volver al modo normal (2500 RPM).

El modo seleccionado más recientemente se mantendrá indefinidamente hasta que el usuario presione el botón nuevamente.

INSERCIÓN DE LOS TORNILLOS

1. **Siempre que sea posible, sostenga la herramienta en ángulo recto con respecto a la superficie de trabajo.**
2. **Apriete el disparador para arrancar el motor.**
3. **Presione la punta con fuerza constante contra la superficie de trabajo. No retire la herramienta de la superficie de trabajo hasta que el embrague se desenganche y la broca deje de girar, lo cual señala que el tornillo se introdujo completamente.**
4. **Continúe permitiendo que el motor funcione. El siguiente tornillo se introducirá automáticamente en su lugar cuando la herramienta se retire de la superficie de trabajo.**

⚠PRECAUCIÓN Durante el proceso de inserción de los tornillos, es posible que la herramienta "corte" su funcionamiento o pare el motor prematuramente como una función de seguridad para preservar la herramienta. Si el motor detecta un pico de torque, se activará una función de protección contra sobrecorriente. Un tornillo parcialmente introducido puede introducirse completamente apretando el disparador nuevamente para reiniciar la herramienta o el motor. Si este corte ocurre repetidamente, revise la sección de solución de problemas para obtener más detalles, o deje de usar la herramienta en esa aplicación.

SEGURO DEL DISPARADOR

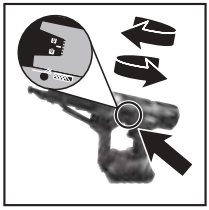
Para bloquear el disparador para una operación continua, presione el disparador y presione el botón de bloqueo y luego suelte el disparador. La herramienta seguirá funcionando. Para apagarla, apriete y suelte el disparador.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD A LA QUE SE INTRODUCEN LOS TORNILLOS

Esta herramienta está equipada con un ajuste de control de la profundidad que se bloquea:

1. **Suelte la ruedecilla presionando el botón rojo de bloqueo.**





2. **Ajuste el avellanado girando la ruedecilla de ajuste de profundidad.**
3. **Consulte las marcas en la herramienta para ver la dirección correcta.**
4. **Suelte el botón de bloqueo después del ajuste.**

Pruebe introducir los tornillos mientras ajusta la unidad hasta alcanzar el avellanado deseado.

OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Esta herramienta tiene un embrague de detección de profundidad. Cuando el tornillo se avellana a la profundidad preestablecida, se desengancha automáticamente y hace un clic o un sonido de trinquete. Esto es normal y señala que se terminó la inserción.

⚠PRECAUCIÓN Cuando la batería tiene poca carga, o la unidad requiere demasiado torque, la herramienta puede detenerse en la parte inferior de la inserción (antes de que el embrague pueda desengancharse). Se debe seguir el mismo procedimiento mencionado anteriormente para cuando la herramienta se detiene.

La herramienta puede detenerse cuando se enfrenta a una descarga electrostática. Suelte el gatillo y reinicie la herramienta después de eliminar la condición de descarga electrostática.

OPERACIÓN INVERSA

⚠ADVERTENCIA Para evitar que el sistema de alimentación se caiga involuntariamente de la herramienta, asegúrese de que el collar de bloqueo esté en la posición bloqueada antes de comenzar a introducir los tornillos o cuando transporte la herramienta.

Para operar la herramienta en reversa para retirar los tornillos (vea la Figura 1):

1. **Mueva el interruptor de avance/retroceso hacia la derecha para la rotación inversa.**
2. **Gire el anillo de bloqueo del sistema de alimentación desmontable a la posición de desbloqueo.**



Bloqueado



Desbloqueado

3. **Deslice el sistema de alimentación fuera de la herramienta para exponer la broca.**
4. **Inserte la broca en el tornillo y aplique o mantenga la presión para enganchar el embrague.**
5. **Apriete el disparador hasta que el tornillo esté completamente fuera.**

REEMPLAZO DE LA BROCA

Debido al desgaste o al daño, la broca deberá reemplazarse periódicamente o al cambiar entre diferentes tipos de unidades.

La broca se puede quitar o reemplazar de dos maneras:

1. **Sin quitar el sistema de alimentación**
   - i. **Retire los sujetadores de la herramienta.**
   - ii. **Deslice el botón de liberación de la broca hacia atrás.**
   - iii. **Incline la herramienta hacia adelante y pulse el disparador.**
   - iv. **La broca caerá.**
   - v. **Sostenga la herramienta en posición vertical.**
   - vi. **Inserte la nueva broca en el cuerpo deslizante.**
   - vii. **Deslice el botón de liberación de la broca hacia atrás.**
   - viii. **Pulse la herramienta y suelte el botón cuando la broca caiga en su lugar.**
2. **Retiro del sistema de alimentación o extremo frontal de la herramienta**
   - i. **Gire el anillo de bloqueo del sistema de alimentación desmontable a la posición de desbloqueo.**
   - ii. **Deslice el sistema de alimentación fuera de la herramienta para exponer la broca.**
   - iii. **Deslice el botón de liberación de la broca hacia atrás.**
   - iv. **Jale la broca vieja y suelte el botón.**
   - v. **Inserte la nueva broca en el retenedor de la broca y empújela hasta que encaje en su lugar. (Puede ser necesaria una ligera rotación de la broca para una alineación adecuada y una inserción completa).**
   - vi. **Instale el sistema de alimentación y gire el anillo para bloquear la posición.**

REEMPLAZO DE LA PUNTA

1. **Retire la batería antes de cambiar la punta.**
2. **Retire el tornillo de retención.**



3. **Ajuste la punta en la configuración más larga posible.**
4. **Presione el pasador selector de tornillo hasta que esté completamente presionado. Será necesario usar un tornillo o un objeto delgado para presionar a esta profundidad.**
5. **Mientras sostiene el pasador en esta posición, deslice la punta hacia adelante y fuera del cuerpo deslizante**
6. **Instale la nueva punta.**
7. **Vuelva a colocar el tornillo de retención de la punta asegurándose de que esté bien ajustado contra el cuerpo deslizante.**

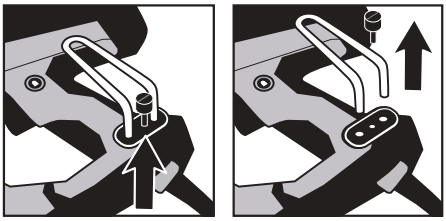
AJUSTE DEL GANCHO DE CINTURÓN

Para ajustar el gancho de cinturón desde la herramienta:

1. **Retire el tornillo de mariposa del gancho de cinturón hasta que se pueda quitar la placa de bloqueo.**
2. **Deslice el gancho de cinturón a la posición deseada, vuelva a colocar la placa de bloqueo y luego vuelva a instalar el tornillo de mariposa.**

Para reubicar el gancho de cinturón en el lado opuesto de la herramienta:

1. **Retire el tornillo de mariposa, la placa de bloqueo, la placa roscada y el gancho de cinturón.**



2. **Inserte la placa roscada en el lado opuesto de la herramienta y vuelva a instalar el gancho en la posición deseada usando la placa de bloqueo y el tornillo de mariposa.**

INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE LA BATERÍA

⚠PRECAUCIÓN Únicamente se deben usar baterías SENCO de la Serie VB de 18V en las herramientas de SENCO: VB0155, VB0161, VB0190, VB0210 o VB0212.

1. **Alinee las costillas de la batería con las ranuras de la herramienta.**
2. **Empuje la batería hasta que se asiente firmemente en la herramienta.**
3. **Se escucha un clic cuando el mecanismo de liberación se asienta correctamente.**

REMOCIÓN DEL PAQUETE DE LA BATERÍA

1. **Presione los botones a ambos lados de la batería.**
2. **Deslice la batería hacia afuera de la herramienta.**

CARGA DE LA BATERÍA

1. **Coloque el paquete de la batería en el cargador.**
2. **Alinee las costillas elevadas en el paquete de la batería con la ranura en el cargador.**
3. **Presione hacia abajo el paquete de la batería para asegurarse de que los contactos de la batería encajen correctamente con los contactos del cargador. Cuando está conectada correctamente, la luz roja se encenderá. La luz roja intermitente indica el modo de carga rápida.**
4. **La luz roja y verde intermitente indica que el paquete de la batería está defectuoso. Devuelva el paquete de la batería al Centro de servicio autorizado SENCO más cercano para su inspección o reemplazo.**
5. **La luz roja fija indica que la batería se está cargando.**
6. **Cuando el paquete de la batería se carga al 80 %, la luz roja permanecerá encendida y la luz verde parpadeará. Cuando el paquete de la batería está completamente cargado, la luz roja se apagará y la luz verde se encenderá.**
7. **Después del uso normal, se requiere 1 hora de tiempo de carga para cargarse completamente. Se requiere un tiempo de carga máximo de 1 hora o menos para recargar un paquete de batería completamente descargado.**
8. **El paquete de la batería se calentará ligeramente al tacto mientras se carga. Esto es normal y no indica un problema.**

El paquete de la batería contiene 4 luces LED de colores. Estos LED indican el estado de carga y posibles problemas dentro del paquete de la batería.

Modo	¿Se insertó el paquete de la batería?	Encendido	Cargando/llena	Condición	Evaluar	Demora temporal	Error
En espera/Encendido	No	Se desvanece	X	X	X	X	X
Modo en espera lleno	Sí	Se desvanece	Se desvanece	Lista para usarse	X	X	X
Cargando	Sí	Verde fija	Titila en verde	<80 %	X	X	X
Carga completa	Sí	Verde que se desvanece	Verde que se desvanece	100 %	X	X	X
Evaluando	Sí	Verde fija	X	Midiendo	Titila en naranja	X	X
*Demora temporal	Sí	Verde fija	X	Caliente/Fría	X	Titila en naranja	X
Defectuoso	Sí	Verde fija	X	Dañada	X	X	Roja fija

*Retraso de hasta 20 minutos dependiendo de la temperatura de la celda de la batería dentro del paquete.

Figura 2 - Luces de nivel de carga de la batería

Presione el botón rojo elevado en el paquete de la batería para revisar la carga:

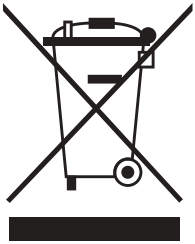
- **Rojo intermitente = 0-15 % de carga**
- **Rojo encendido = 16-25 % de carga**
- **Rojo y naranja encendido = 26-50 % de carga**
- **Rojo, naranja y verde encendido = 51-75 % de carga**
- **Todos encendidos = 76-100 % de carga**

Consejos para mantener la vida útil máxima de la batería:

- **Cargue el paquete de la batería antes de que esté completamente descargado.**
- **Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue la batería cuando note menos potencia de la herramienta.**
- **Nunca recargue una batería completamente cargada.**
- **La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.**

Eliminación de la batería

- **Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche adecuadamente la batería. Este producto contiene iones de litio. Las leyes locales, estatales y federales probablemente prohíben el desecho de las baterías de iones de litio en la basura ordinaria.**
- **Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje o desecho.**
- **Para obtener más información sobre el reciclaje de baterías, llame al 1-800-8BATTERY.**



Mantenimiento

Lea la sección titulada "Advertencias de seguridad" antes de dar mantenimiento a la herramienta.

1. **Sin la batería instalada, realice una inspección diaria para asegurarse de que la punta y el disparador se muevan libremente. No use la herramienta si la punta o el disparador se pegan o atascan.**
2. **No es necesario lubricar el sistema de alimentación. NO LE PONGA ACEITE.**
3. **Limpie la herramienta a diario e inspeccione si hay desgaste, especialmente en la broca y en la punta. Reemplácelas si es necesario.**

⚠ADVERTENCIA Las reparaciones diferentes a las que se describen aquí solo las debe realizar el personal capacitado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para obtener información al 1-800-543-4596.

Accesorios

SENCO ofrece una línea completa de tornillos y accesorios DuraSpin para sus herramientas SENCO, que incluyen:

- **Brocas**
- **Baterías**
- **Cargadores de baterías**
- **Bolsa para almacenamiento**
- **Variedad de puntas**
- **Gafas de seguridad**

Para obtener más información o un catálogo completamente ilustrado de accesorios de Senco, comuníquese con su representante de ventas o llame a Senco al 1-800-543-4596.

Especificaciones técnicas

Tabla 4 - DS222-18V Especificaciones técnicas	
VOLTAJE	18V
RPM	0-1600, 0-2500 REV/MIN
PESO	3.87 libras / 1.75 Kg sin batería
ALTURA	9.59" (243.5MM) MÁX
LONGITUD	14.66" (372.4MM) MÁX
ANCHO	3.36" (85.4MM) MÁX
TIEMPO DE RECARGA	1 HORA
CAPACIDAD DEL SUJETADOR	50 TORNILLOS (1 TIRA)
TORQUE ENTREGADO	70 PULG.-LBS. MÍN
RUIDO GENERADO	84DB(A)
VIBRACIÓN	2.5M/S2 MÁX
LONGITUD DEL SUJETADOR	1-2"
RANGO MÁS RÁPIDO	#6-#12

Tabla 5 - DS225-18V Especificaciones técnicas	
VOLTAJE	18V
RPM	0-5000 REV/MIN
PESO	3.72 libras / 1.69 kg sin batería
ALTURA	9.59" (243.5MM) MÁX
LONGITUD	14.66" (372.4MM) MÁX
ANCHO	3.36" (85.4MM) MÁX
TIEMPO DE RECARGA	1 HORA
CAPACIDAD DEL SUJETADOR	50 TORNILLOS (1 TIRA)
TORQUE ENTREGADO	42 PULG.-LBS. MÍN
RUIDO GENERADO	84DB(A)
VIBRACIÓN	2.5M/S2 MÁX
LONGITUD DEL SUJETADOR	1-2"
RANGO MÁS RÁPIDO	#6-#12

Tabla 6 - DS322-18V Especificaciones técnicas	
VOLTAJE	18V
RPM	0-1600, 0-2500 REV/MIN
PESO	3.96 libras / 1.80 Kg sin batería
ALTURA	9.59" (243.5MM) MÁX
LONGITUD	16.52" (419.5MM) MÁX
ANCHO	3.36" (85.4MM) MÁX
TIEMPO DE RECARGA	1 HORA
CAPACIDAD DEL SUJETADOR	50 TORNILLOS (1 TIRA)
TORQUE ENTREGADO	70 PULG.-LBS. MÍN
RUIDO GENERADO	84DB(A)
VIBRACIÓN	2.5M/S2 MÁX
LONGITUD DEL SUJETADOR	1-3"
RANGO MÁS RÁPIDO	#6-#12

Resolución de problemas

Estado De La Herramienta	Cantidad De Parpadeos De La Luz LED	Paso Para Continuar
Protección de voltaje baja	3	Suelte el disparador y presiónelo dos veces para reiniciar o reanudar el funcionamiento
		Cambie la batería por una completamente cargada
Protección de corriente en exceso	6	Suelte el disparador y presiónelo dos veces para reiniciar o reanudar el funcionamiento
Protección de temperatura alta	9	Espere a que la herramienta se enfríe (unos 3 o 4 minutos)
Protección de motor parado	12	Suelte el disparador y presiónelo dos veces para reiniciar o reanudar el funcionamiento
Protección del mal uso	15	Mantenga la batería instalada en la herramienta, espere a que la herramienta se enfríe
		Vuelva a instalar la batería si la retiró, presione el disparador. • Si la herramienta se enfrió lo suficiente, la herramienta funcionará • Después de 5 segundos, presione nuevamente el disparador, la herramienta funcionará • Si la temperatura de la herramienta sigue siendo demasiado alta, espere a que disminuya más (unos 3 o 4 minutos), vuelva a presionar el disparador, la herramienta funcionará
Hall o MOSFET Anormal	Parpadeo Continuo	Suelte el disparador y presiónelo dos veces • Si la herramienta reanuda su funcionamiento y la luz LED no titila, la herramienta está normal • Si la luz LED titila continuamente, regrese al mantenimiento

Problema o síntoma	Causa probable	Acción correctiva
La herramienta no arranca o funciona lentamente	La batería está descargada o defectuosa	Reemplácelo con un paquete de batería cargado
	El interruptor del disparador está defectuoso	Reemplácelo o devuélvalo a un centro de servicio autorizado de Senco para que lo reparen
	El motor está defectuoso	
La herramienta no introduce completamente el sujetador	La broca está desgastada o la broca instalada no es la correcta	Reemplace la broca
	Se han excedido las capacidades de potencia de la herramienta.	Suspenda su uso para esa aplicación
	La herramienta está en reversa	Cambie la herramienta para que avance
	La profundidad a la que se introducen los tornillos no está configurada correctamente	Consulte la pág. #10
La herramienta no avanza el sujetador	La longitud del tornillo o la posición de la punta está mal configurada	Consulte la pág. #9
	El resorte de retorno es débil o está roto	Reemplácelo o devuélvalo a un centro de servicio autorizado de para que lo reparen
	Material de unión defectuoso	Use sujetadores de la marca Senco para un rendimiento óptimo
	El cuerpo deslizante está defectuoso	Reemplácelo o devuélvalo a un centro de servicio autorizado de para que lo reparen
	La tira de tornillos está atascada en la guía	Asegúrese de que la tira se deslice libremente en la guía
Los tornillos se “expulsan” o se introducen mal durante el uso	La longitud del tornillo o la posición de la punta está mal configurada	Consulte la pág. #9
	No se instaló la broca correcta	Asegúrese de que se haya instalado una broca de la longitud y el tipo correctos
	El sistema de alimentación está dañado o defectuoso	Devuélvalo a Senco o a un Centro de servicio autorizado para que lo reparen
La broca no se instala	La broca no está insertada correctamente en el eje de inserción	Consulte la pág. #11
	Los dientes del embrague no están alineados	Pulse el disparador mientras retiene el botón de liberación
	No es una broca de Senco	Use únicamente la broca de Senco adecuada
La broca no se libera	No es una broca de Senco	Use únicamente la broca de Senco adecuada
	Los dientes del embrague no están alineados	Pulse el disparador mientras retiene el botón de liberación

La broca se resbala del tornillo o el tornillo se introduce en ángulo	La herramienta se deslizó hacia adelante durante la inserción	Sostenga la herramienta firmemente al insertar los tornillos
	La broca está desgastada o rota	Reemplace la broca
	La punta está desgastada o dañada	Reemplácela o devuélvala a un centro de servicio autorizado de Senco para que la reparen
	La broca está desgastada o rota	Reemplace la broca
El sujetador se atasca	La longitud del tornillo o la posición de la punta está mal configurada	Consulte la pág. #9
	Material de unión defectuoso	Use sujetadores de la marca Senco para un rendimiento óptimo
	La punta está dañada o doblada	Reemplácela o devuélvala a un centro de servicio autorizado de para que la reparen
	El tornillo se introdujo parcialmente en el material de unión y luego el sistema de alimentación lo liberó	Retire el tornillo atascado con los dedos o con unos alicates y reanude el uso
El sistema de alimentación “se pega” o regresa lentamente	Acumulación de residuos en el mecanismo	Limpie el mecanismo
	El resorte de retorno es débil o está roto	Reemplácelo o devuélvalo a un centro de servicio autorizado de para que lo reparen
	La broca se atasca en el material de unión	Use sujetadores de la marca Senco para un rendimiento óptimo
		Intente siempre almacenar los tornillos en un lugar fresco y seco antes de usarlos. El material de unión sobrecalentado puede suavizarse y causar un retraso en el retorno del sistema de alimentación
La herramienta se sobrecalienta	La aplicación de inserción requiere demasiado torque	Suspenda su uso para esa aplicación
La fuerza de empuje se vuelve excesiva	El tornillo es inadecuado para la aplicación	Considere usar otro sujetador
	El tornillo de cámara está suelto o dañado	Apriete o reemplace el tornillo de cámara
	Acumulación de residuos en el mecanismo	Limpie el mecanismo
La batería no carga	La batería está defectuosa	Consulte la pág. #13 para ver la descripción del código de error de la batería
La parte frontal de la herramienta no se instala en la consola	El anillo no está girado a la posición de desbloqueo completo	Gire el anillo a la posición de desbloqueo completo
	Un objeto extraño quedó atrapado dentro de la conexión	Asegúrese de que no haya objetos o piezas atascadas dentro de la conexión
	Los componentes del conector pueden estar dañados	Remplace el conjunto frontal o devuélvalo a un centro de servicio autorizado de Senco para que lo reparen
La parte frontal de la herramienta no se separa de la consola	El anillo no está girado a la posición de desbloqueo completo	Gire el anillo a la posición de desbloqueo completo
	Los componentes del conector pueden estar dañados	Devuélvalos a un centro de servicio autorizado de Senco para que los reparen

Garantía limitada
Compresores y herramientas inalámbricas
SENCO® Pneumatic, DuraSpin®

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. (“SENCO”) diseña y construye sus productos utilizando los más altos estándares de material y mano de obra. SENCO garantiza al comprador minorista original que los siguientes productos estarán libres de defectos en su material o mano de obra durante el periodo de garantía que se especifica a continuación:

Productos	Nuevos	Reacondicionados
Herramientas neumáticas*	Cinco años	Un año
Herramientas de fusión	Cinco años	Seis meses
Herramientas de gas	Dos años	Seis meses
Herramientas Duraspin	Cinco años	90 días

* = Series XP y Pro

Productos	Nuevos	Reacondicionados
Compresores de aire	Un año	90 días
Herramientas en kit combinado	Un año	90 días
Clavadoras manuales de golpe múltiple	Un año	90 días
Martillos Engrapadores	Un año	90 días

Durante el periodo de garantía (que comienza en la fecha de compra), SENCO reparará o reemplazará, a opción y costo de SENCO, cualquier producto o pieza que tenga defectos en los materiales o la mano de obra después de haber sido examinado por un Centro de Servicio de Garantía Autorizado de SENCO, sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones que se describen a continuación. Cualquier producto o pieza de reemplazo tendrá una garantía por el resto del periodo de garantía aplicable al producto o pieza reemplazado. SE REQUIERE UN RECIBO DE VENTA CON FECHA O UN COMPROBANTE DE COMPRA DEL COMPRADOR AL POR MENOR ORIGINAL PARA HACER UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA. El registro de la garantía también es obligatorio y puede realizarse mediante el Registro de productos en línea en www.senco.com o completando y devolviendo el formulario de registro de garantía con franqueo pagado que se incluye con la información del Manual del operador o la tabla de piezas, que se encuentra dentro de la caja del producto. Para hacer una reclamación de la garantía, usted debe devolver el producto, con el recibo o comprobante de compra correspondiente y los cargos de transporte de devolución pagados por adelantado, a un Centro de Servicio de Garantía Autorizado de SENCO. Puede encontrar una lista de los Centros de Servicio de Garantía Autorizados de SENCO en www.senco.com o llamando al 1-800-543-4596 sin costo. SENCO cumplirá con sus obligaciones de conformidad con esta garantía, dentro de un tiempo razonable después de la aprobación de la reclamación de la garantía.

Herramientas inalámbricas SENCO:

1. Sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones que se describen a continuación, SENCO garantiza que la herramienta inalámbrica SENCO estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante dos años después de la fecha de compra.
2. SENCO garantiza que las baterías y los cargadores que se usan con las herramientas inalámbricas SENCO estarán libres de defectos en los materiales y la mano de obra durante un año después de la fecha de compra.

Exclusiones de la garantía

Se aplican las siguientes exclusiones a la garantía:

1. Esta garantía no cubre las piezas de desgaste normal. Las piezas de desgaste normal incluyen, por ejemplo, aisladores, correas de transmisión, filtros de aire, juntas tóricas de goma, sellos, cuchillas de impulsión, topes de pistón y conjuntos de pistón/impulsor.
2. Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al desgaste normal, aplicación incorrecta, uso incorrecto, accidentes, operación más allá de las velocidades o el voltaje recomendados (solo unidades eléctricas), almacenamiento incorrecto o daños resultantes del envío.
3. Los productos que se utilizan en aplicaciones de producción/industriales según la definición de SENCO están excluidos de esta garantía.

Condiciones generales de la garantía

La garantía se hará válida únicamente si:

A. Se ha utilizado aire comprimido limpio, seco y regulado, a una presión de aire que no exceda el máximo indicado en la carcasa de la herramienta;
B. No hay evidencia de abuso, condiciones anormales, accidentes, negligencia, mal uso o modificaciones o almacenamiento incorrectos del producto; y
C. No existe ninguna desviación de las instrucciones de operación, las especificaciones y el programa de mantenimiento (lea el Manual del operador para ver el uso, las especificaciones y las instrucciones de mantenimiento).

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA DEL PRODUCTO, Y SENCO RECHAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SERÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE ESPECIFICA ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. SUS RECURSOS SON ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE LOS QUE SE INDICAN ARRIBA. EN NINGÚN CASO SENCO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, INDIRECTOS O ESPECIALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. EN NINGÚN CASO, COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA) O DE OTRA MANERA, LA RESPONSABILIDAD DE SENCO EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE HA DADO LUGAR A LA RECLAMACIÓN O RESPONSABILIDAD. CUALQUIER RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERIODO DE GARANTÍA QUE SE ESPECIFICA ANTERIORMENTE. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE SENCO NI NINGÚN DISTRIBUIDOR O CONCESIONARIO ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN A ESTA GARANTÍA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Reemplazo de la herramienta debido a un desastre natural

SENCO reemplazará cualquier herramienta destruida por un desastre natural, como inundación, terremoto, huracán u otro desastre que resulte únicamente de las fuerzas de la naturaleza. Tal reclamación será aceptada siempre que el comprador minorista original haya presentado previamente una tarjeta de registro de garantía completa correspondiente a la herramienta y luego presente un comprobante de propiedad y una declaración aceptable que describa el desastre natural documentado por una compañía de seguros, un departamento de policía u otra fuente oficial del gobierno. Para obtener instrucciones para presentar una reclamación, llame al 1-800-543-4596.

Satisfacción del cliente

Si por algún motivo el producto no funciona a satisfacción del comprador original, puede devolverse al lugar de compra en un plazo de treinta días con el recibo de venta fechado para obtener un reembolso completo del precio de compra (se aplica únicamente a las ventas de productos nuevos).

© 2022 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 por KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 por KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

DURASPIN™

DS222-18 V
DS225-18 V
DS322-18 V

VISSEUSE À ALIMENTATION AUTOMATIQUE

Guide d'utilisation



SENCO®

IMPORTANT : À lire avant d'utiliser le produit.

ISANTA℠ MEMBER

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, OH 45244
1-800-543-4596
www.senco.com

NFD810A10B10C • Émis le 27 juillet 2022 (remplace le 5/16/2022)

© KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc., 2022.

Table des matières

Symboles....3
Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques....4
Sécurité dans l'espace de travail....4
Sécurité en électricité....4
Sécurité personnelle....4
Utilisation et entretien des outils électriques....5
Utilisation et entretien des batteries....5
Réparation....6
Avertissements de sécurité relatifs à la visseuse....6
Avertissements de sécurité relatifs aux chargeurs et aux batteries....6
Description fonctionnelle....8
Utilisation de l'outil....9
Réglage en fonction de la longueur de la fixation....9
Chargement de l'outil....9
Réglage de la vitesse de vissage....10
Serrage des vis....10
Verrouillage de la gâchette....10
Réglage de la profondeur d'enfoncement....10
Utilisation en marche inverse....11
Remplacement de l'embout....11
Remplacement de la buse....12
Réglage du crochet pour ceinture....12
Installation de la batterie....12
Retrait de la batterie....13
Chargement de la batterie....13
Mise au rebut de la batterie....14
Entretien....14
Accessoires....14
Spécifications techniques....15
Dépannage....16

SYMBOLES

Les mentions d'avertissement et les significations suivantes ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.		
SYMBOLE	AVERTISSEMENT	SIGNIFICATION
	**DANGER :**	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.
	**AVERTISSEMENT :**	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	**MISE EN GARDE :**	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou de gravité moyenne.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique des renseignements considérés comme importants, mais non liés à une blessure potentielle (p. ex., des messages relatifs à des dommages matériels potentiels).

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés pour ce produit. Veuillez en prendre connaissance et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire et efficace.		
SYMBOLE	**NOM**	**DÉSIGNATION/EXPLICATION**
	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessures.
	Lire le guide d'utilisation	Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection des yeux	Toujours porter des lunettes de protection dotées d'écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1.
	Alerte de conditions humides	Ne pas exposer à la pluie et ne pas utiliser dans des endroits humides.
	Tenir les mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Recycler	Ce produit utilise des batteries au lithium-ion. Les lois locales, provinciales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries dans les ordures ménagères. Consultez les autorités de gestion des déchets de votre région pour obtenir de l'information sur les options de recyclage et/ou de mise au rebut à votre disposition.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Autonomie
⎓	Courant continu	Type de courant ou sa caractéristique
∿	Courant Alternatif	Type de courant ou sa caractéristique
$\mathbf{n_0}$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation, sans charge
…/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, etc. par minute

Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT **Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
Conservez tous les avertissements et instructions aux fins de référence ultérieure.
Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou à batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DANS L'ESPACE DE TRAVAIL

1. **Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
2. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. **Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ EN ÉLECTRICITÉ

4. **Les fiches des outils électriques doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec des outils électriques mis à la terre (relié à la terre).** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises de courant compatibles réduit les risques de choc électrique.
5. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
6. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.
7. **Évitez l'usage excessif du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.
8. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon conçu pour une utilisation extérieure réduit les risques de choc électrique.
9. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un interrupteur différentiel.** L'utilisation d'un interrupteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

10. **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
11. **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'un équipement de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auriculaires dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures.
12. **Prévenez mises en marche involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation et/ou d'y insérer une batterie, de prendre l'outil ou de le déplacer.** Le fait de transporter des outils en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils dont l'interrupteur est activé peut entraîner des accidents.
13. **Retirez toute clé de réglage ou clé à main avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
14. **Ne vous penchez pas trop. Gardez les deux pieds au sol et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.

15. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à bonne distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent rester pris dans les pièces mobiles.
16. **Si des dispositifs sont fournis pour le branchement de systèmes de dépoussiérage et de captage des poussières, veillez à ce qu'ils soient connectés et utilisés d'une façon adéquate.** L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.
17. **Ne vous montrez pas trop confiant après l'utilisation fréquente d'outils en vous permettant d'être moins vigilant et d'ignorer les principes de sécurité concernant les outils.** Un geste négligent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

18. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** Le bon outil électrique permettra de faire un meilleur travail, plus sûr, au rythme pour lequel il a été conçu.
19. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne peut pas l'activer ou le désactiver.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
20. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie (si elle est amovible) de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre l'outil électrique en marche accidentellement.
21. **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne sachant pas comment utiliser l'outil électrique ou ne connaissant pas les présentes instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
22. **Effectuez l'entretien des outils électriques et des accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont coincées ou mal alignées, s'il y a des pièces endommagées et toute autre condition pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
23. **Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe bien entretenus avec des extrémités tranchantes bien aiguisées sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à contrôler.
24. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
25. **Gardez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de prise glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécuritaires de l'outil dans des situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES BATTERIES

26. **Rechargez l'outil uniquement avec le chargeur précisé par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un type précis de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie.
27. **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries conçues à cette fin.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
28. **Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, tenez-la éloignée des autres objets en métal, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** Le fait de court-circuiter les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
29. **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter le contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut causer de l'irritation ou une brûlure.
30. **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent fonctionner d'une façon imprévisible, ce qui peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
31. **N'exposez pas une batterie ou un outil à une flamme ou à une chaleur excessive.** L'exposition à une flamme ou à une température dépassant 130 °C peut entraîner une explosion.

32. **Suivez toutes les instructions relatives au chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil hors de la plage de températures stipulée dans les instructions.** Le fait de charger la batterie d'une façon inadéquate ou sous une température hors de la plage de températures stipulée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.

RÉPARATION

33. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** L'utilisation sécuritaire de l'outil électrique reste ainsi assurée.
34. **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries ne doit être effectuée que par le fabricant ou par des prestataires de services autorisés.

Avertissements de sécurité relatifs à la visseuse

1. **Tenez l'outil électrique à l'endroit où se trouvent les surfaces de prise isolées lorsque vous effectuez des travaux où la fixation peut entrer en contact avec un câblage caché.** Les éléments de fixation entrant en contact avec un fil «sous tension» peuvent rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique «sous tension» et pourraient provoquer un choc électrique pour l'opérateur.
2. **N'utilisez pas l'outil électrique dans des endroits où la température ambiante peut atteindre 4°C (39.2°F) ou dépasser 40 ˚C (105 ˚F).**

Avertissements de sécurité relatifs aux chargeurs et aux batteries

1. Le guide contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation pour les chargeurs de batteries VB0156 et VB0189 de SENCO. Utilisez les batteries Senco approuvées indiquées sur l'étiquette du chargeur.
2. Avant d'utiliser les chargeurs de batteries VB0156 et VB0189 de SENCO, lisez toutes les instructions et les étiquettes d'avertissement sur (1) le chargeur de batteries, (2) les batteries et (3) le produit qui utilise la batterie.
3. N'exposez pas le chargeur à l'eau, à la pluie ou à la neige.
4. Utilisez-le à l'intérieur.
5. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou qui n'est pas vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
6. Pour réduire le risque de dommages à la fiche électrique et au cordon, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche plutôt que le cordon.
7. Veillez à ce que le cordon soit situé de façon à ce que personne ne marche ou ne trébuche dessus, ou qu'il ne soit pas autrement endommagé ou exposé à des risques de dommages.

Longueur du cordon (en pieds)			
25	50	100	150
Dimension du cordon (calibre américain des fils)			
16	16	16	14

Tableau 1 - Dimensions des cordons minimales (calibre américain des fils) recommandées pour les rallonges de chargeur de batterie.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX CHARGEURS ET AUX BATTERIES

8. Une rallonge ne doit pas être utilisée, sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadéquate peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, veillez à ce que :
    a. les broches de la fiche de la rallonge aient le même numéro, la même dimension et la même forme que celles de la fiche du chargeur;
    b. la rallonge soit adéquatement câblée et en bon état de fonctionnement électrique; et
    c. la dimension du fil soit égale ou supérieure à celle indiquée dans le tableau.
9. N'utilisez pas le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé; remplacez la pièce immédiatement.
10. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé, ou s'il a été autrement endommagé de quelque façon que ce soit; envoyez-le à un centre de services autorisé de SENCO.
11. Ne désassemblez pas le chargeur ou la batterie; apportez-le à un centre de services autorisé de SENCO lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un réassemblage incorrect pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
12. Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise avant tout entretien ou tout nettoyage.
13. Lorsque vous entreposez la batterie, veillez à ce que le niveau de charge soit entre 30 % et 50 %.
14. Lorsque la batterie est entreposée, chargez-la tous les six mois de la façon habituelle.
15. Pour obtenir de meilleurs résultats, votre batterie doit être chargée dans un endroit où la température est supérieure à 50 °F mais inférieure à 100 °F.
16. Ne l'entreposez pas à l'extérieur ou dans des véhicules.
17. N'essayez pas d'utiliser un transformateur élévateur, un groupe électrogène ou une prise de courant à c.c.
18. Ne laissez rien recouvrir ou bloquer les prises d'air du chargeur.
19. Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.
20. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur donne des consignes lorsqu'elles utilisent l'appareil.
21. Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant du service ou des personnes qualifiées pour éviter un danger.
23. Un court-circuit de la batterie peut entraîner un flux de courant important, une surchauffe ou des brûlures, voire une panne.
    a. Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
    b. Évitez d'entreposer la batterie dans un contenant avec d'autres objets métalliques comme des clous, des pièces de monnaie, etc.
    c. N'exposez la batterie à des conditions excessivement humides, de l'eau, de la neige ou de la pluie.
24. N'entreposez pas l'outil et la batterie dans un endroit où la température pourrait atteindre ou dépasser 27 ˚C (80 ˚F).
25. N'incinérez pas la batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser dans le feu.
26. N'utilisez pas un outil s'il ne comporte pas une étiquette d'avertissement. Si l'étiquette est manquante, endommagée ou illisible, communiquez avec votre représentant SENCO pour obtenir une nouvelle étiquette sans frais.
27. N'essayez jamais de brancher deux (2) chargeurs ensemble. Charger des batteries l'une après l'autre peut causer une surchauffe. Si vous devez charger des batteries de façon consécutive, attendez environ 15 minutes que le chargeur refroidisse.
28. Une fuite de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de températures extrêmes. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez rapidement la peau avec du savon et de l'eau, puis avec du jus de citron ou du vinaigre. Si du liquide pénètre dans les yeux, lavez-les à l'eau pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin immédiatement.

Description fonctionnelle

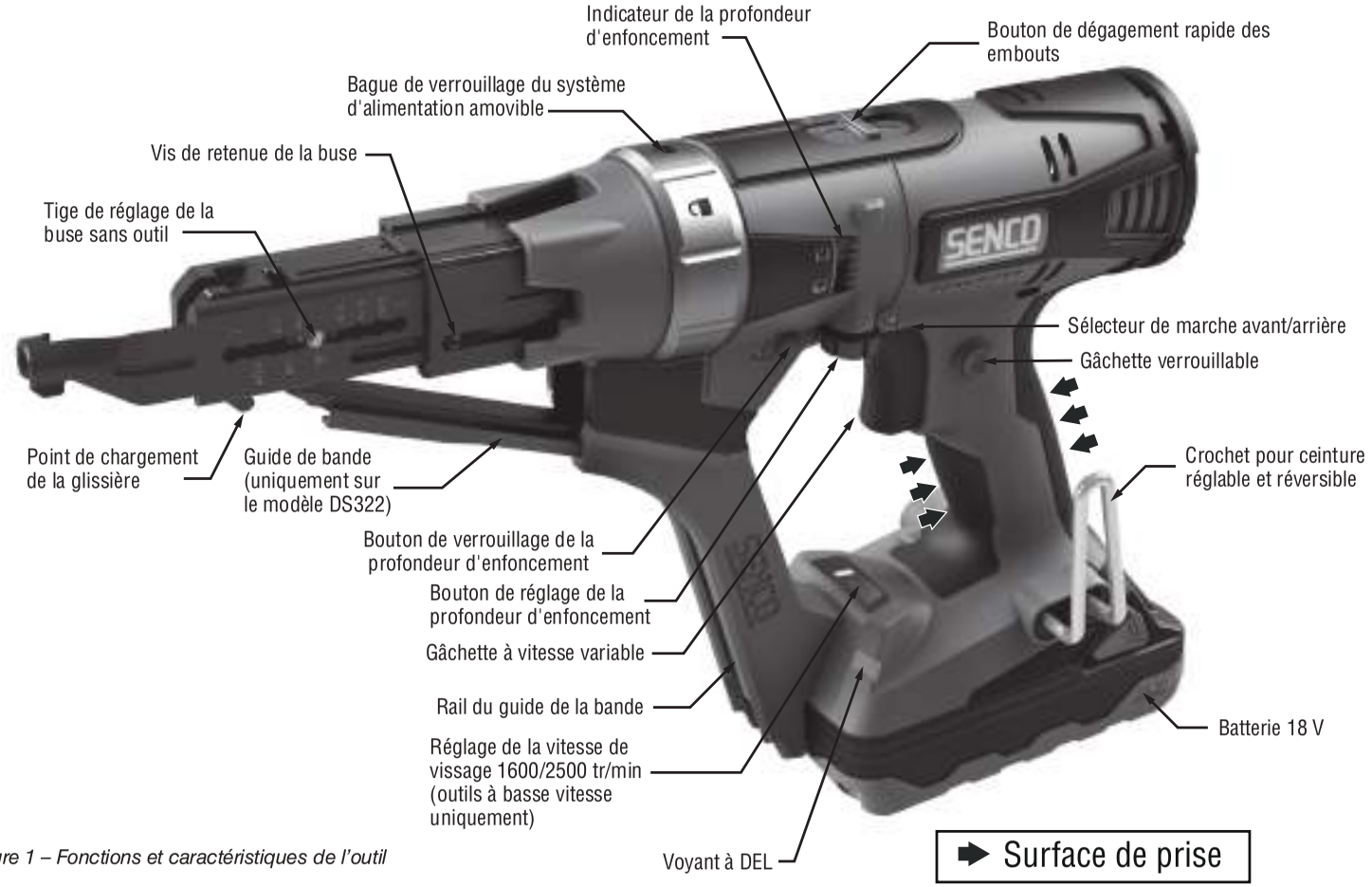


Figure 1 – Fonctions et caractéristiques de l'outil

Utilisation de l'outil

Lisez les sections intitulées « Avertissements de sécurité » avant d'utiliser l'outil. Pour obtenir de meilleurs résultats, chargez la nouvelle batterie avant de l'utiliser (voir la section « Chargement de la batterie » à la page 13).

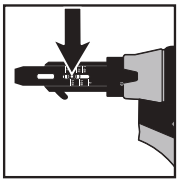
AVERTISSEMENT N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou s'il semble y avoir des pièces manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit mal assemblé ou pas complètement assemblé ou avec des pièces endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT N'essayez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec ce produit n'est pas recommandée. Toute altération ou modification de ce type constitue une utilisation abusive et peut créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez téléphoner au 1 800 543-4596 pour obtenir de l'aide.

RÉGLAGE EN FONCTION DE LA LONGUEUR DE LA FIXATION

1. **Retirez la batterie avant de régler la buse en fonction de la longueur de la fixation.**
2. **Appuyez sur la tige de sélection de vis jusqu'à ce qu'elle soit au même niveau que la buse et faites glisser la buse à la position souhaitée en alignant la tige de réglage argentée sur les marques hachurées.**
3. **Relâchez la tige en veillant à ce qu'elle soit complètement insérée dans la fente sélectionnée de la buse pour assurer un bon fonctionnement.**

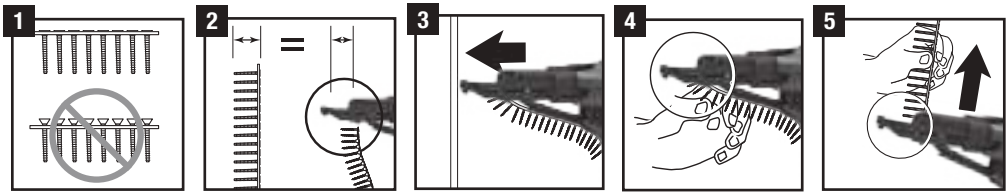


DS222-18V	DS225-18V	DS322-18V
1 po	1 po	1 po
1 1/4 po	1 1/4 po	1 1/4 po
1 1/2 po	1 1/2 po	1 1/2 po
1 3/4 po	1 3/4 po	1 3/4 po
1 5/8 po	1 5/8 po	1 5/8 po
2 po	2 po	2 po
		2 1/4 po
		2 1/2 po
		2 3/4 po
		3 po

Type d'embout	DS222/DS225	DS322
Cruciforme	EA0297	EA0400
À tête carrée	EA0298	EA0401
Rex	EA0299	EA0402

CHARGEMENT DE L'OUTIL

1. **Vérifiez si les têtes de vis reposent sur le dessus de la bande de plastique. Cela permettra à la bande d'avancer correctement et d'éviter qu'elle se coince.**



2. **Vérifiez que la longueur de la fixation est bien réglée (voir « Réglage en fonction de la longueur de la fixation » ci-dessus).**
3. **Introduisez la bande dans le guide jusqu'au nez de l'outil.**
4. **Introduisez la bande dans la glissière jusqu'à ce que la première vis et l'embout soient alignés. L'outil alimentera automatiquement toutes les vis suivantes au fur et à mesure que l'outil est retiré de la surface de travail, et revient à son état non tendu.**
5. **Pour retirer la bande, tirez-la vers le haut sur la glissière.**

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE VISSAGE

Les outils à basse vitesse peuvent passer de 2500 à 1600 tr/min pour visser des vis autoperceuses et enfoncer des vis dans de l'acier épais. Cela peut être fait en appuyant sur le bouton de réglage de la vitesse de vissage illustré à la figure 1. Un voyant à DEL rouge indique que le mode de basse vitesse (1600 tr/min) est activé. Cliquez sur le bouton de nouveau pour passer au mode normal (2500 tr/min).

Le dernier mode sélectionné sera maintenu indéfiniment jusqu'à ce que l'utilisateur appuie à nouveau sur le bouton.

SERRAGE DES VIS

1. **Dans la mesure du possible, maintenez l'outil dans un angle droit par rapport à la surface de travail.**
2. **Appuyez sur la gâchette pour démarrer le moteur.**
3. **Appuyez sur la buse en exerçant une force constante sur la surface de travail. Ne retirez pas l'outil de la surface de travail avant que l'embrayage soit relâché et que l'embout ait cessé de tourner, ce qui signale que la vis a été entièrement enfoncée.**
4. **Continuez pour permettre au moteur de fonctionner. La vis suivante sera automatiquement mise en place lorsque l'outil sera retiré de la surface de travail.**

⚠ MISE EN GARDE Pendant le processus de vissage, il est possible que l'outil « interrompe » le fonctionnement ou arrête le moteur prématurément comme mesure de sécurité pour préserver l'outil. Si le moteur détecte un pic de couple, une fonction de protection contre la surintensité s'active. Une vis partiellement vissée peut être entièrement enfoncée en appuyant à nouveau sur la gâchette pour réinitialiser l'outil/le moteur. Si cette interruption se répète, consultez la section sur le dépannage pour obtenir de plus amples renseignements, ou cessez d'utiliser l'outil pour cette application particulière.

VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE

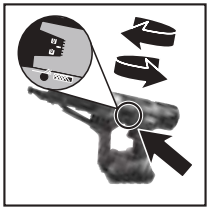
Pour verrouiller la gâchette pour une utilisation continue, appuyez sur la gâchette et enfoncez le bouton de verrouillage, puis relâchez la gâchette. L'outil continuera de fonctionner. Pour éteindre l'outil, appuyez sur la gâchette, puis relâchez.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR D'ENFONCEMENT

Cet outil est doté d'un réglage de contrôle de la profondeur verrouillable :

1. **Relâchez la molette en appuyant sur le bouton de verrouillage rouge.**





2. **Réglez la fraisure en tournant la molette de réglage de la profondeur.**
3. **Référez-vous aux marques sur l'outil pour obtenir la direction appropriée.**
4. **Relâchez le bouton de verrouillage après le réglage.**

Faites un test en vissant des vis tout en procédant au réglage jusqu'à ce que vous obteniez la fraisure souhaitée.

UTILISATION DE L'OUTIL

Cet outil est doté d'un embrayage à détection de profondeur. Lorsque la vis est fraisée à la profondeur prédéfinie, elle se libère automatiquement et laisse entendre un clic ou un bruit de cliquetis. Ce bruit est normal et signale la fin du vissage.

⚠ MISE EN GARDE Lorsque le niveau de la batterie est faible ou que le vissage nécessite trop de couple, l'outil est susceptible de bloquer dans le bas de l'enfoncement (avant que l'embrayage ne puisse se relâcher). Suivez la même procédure que celle relative à l'interruption du fonctionnement de l'outil mentionnée précédemment.

L'outil peut caler lorsqu'il est confronté à une décharge électrostatique. Veuillez relâcher la gâchette et redémarrer l'outil après avoir supprimé la condition de décharge électrostatique.

UTILISATION EN MARCHE INVERSE

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter que le système d'alimentation ne tombe accidentellement de l'outil, assurez-vous que la bague de blocage est en position verrouillée avant de commencer à visser des vis ou de transporter l'outil.

Pour utiliser l'outil en marche inverse afin de retirer des vis (voir la figure 1) :

1. **Changez la position de l'interrupteur de l'inverseur de marche de l'outil pour inverser la rotation.**
2. **Tournez la bague de blocage sur le système d'alimentation amovible pour la mettre en position déverrouillée.**



Verrouillé



Déverrouillé

3. **Détachez le système d'alimentation de l'outil en le faisant glisser pour exposer l'embout.**
4. **Insérez l'embout dans la vis et appliquez/maintenez une pression pour actionner l'embrayage.**
5. **Appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la vis soit complètement retirée.**

REMPLACEMENT DE L'EMBOUT

En raison de l'usure ou de dommages, l'embout devra être remplacé périodiquement ou lors du changement de type d'entraînement.

L'embout peut être retiré/remplacé de deux façons :

1. **Sans retirer le système d'alimentation**
   - i. **Retirez les fixations de l'outil.**
   - ii. **Faites glisser le bouton de dégagement de l'embout vers l'arrière.**
   - iii. **Inclinez l'outil vers l'avant et appuyez sur la gâchette.**
   - iv. **L'embout va tomber.**
   - v. **Tenez l'outil à la verticale.**
   - vi. **Insérez le nouvel embout dans la glissière.**
   - vii. **Faites glisser le bouton de dégagement de l'embout vers l'arrière.**
   - viii. **Actionnez l'outil et le bouton de dégagement quand les embouts se mettent en place.**
2. **Retrait de l'extrémité avant de l'outil/du système d'alimentation**
   - i. **Tournez la bague de blocage sur le système d'alimentation amovible pour la mettre en position déverrouillée.**
   - ii. **Détachez le système d'alimentation de l'outil en le faisant glisser pour exposer l'embout.**
   - iii. **Faites glisser le bouton de dégagement de l'embout vers l'arrière.**
   - iv. **Retirez l'embout actuel et appuyez sur le bouton de dégagement.**
   - v. **Insérez le nouvel embout dans la bague d'arrêt de l'embout et poussez jusqu'à ce qu'il se mette en place. (Il pourrait être nécessaire de faire tourner légèrement l'embout afin de l'aligner adéquatement et de pouvoir l'insérer complètement.)**
   - vi. **Installez l'accessoire et faites pivoter la bague en position verrouillée.**

REMPLACEMENT DE LA BUSE

1. **Retirez la batterie ou débranchez l'outil avant de changer la buse.**
2. **Retirez la vis de rétention.**



3. **Réglez la buse au réglage le plus long possible.**
4. **Appuyez sur la tige de sélection de vis jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée. Il sera nécessaire d'utiliser une vis ou un objet mince pour l'enfoncer jusqu'à cette profondeur.**
5. **Tout en maintenant la tige dans cette position, faites glisser la buse vers l'avant et hors de la glissière.**
6. **Installez la nouvelle buse.**
7. **Replacez la vis de retenue de la buse en vous assurant qu'elle est bien serrée dans la glissière.**

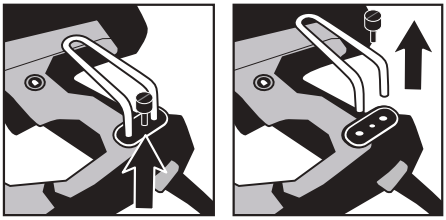
RÉGLAGE DU CROCHET POUR CEINTURE

Pour régler le crochet pour ceinture en saillie de l'outil :

1. **Retirez la vis papillon du crochet pour ceinture jusqu'à ce que la plaquette frein puisse être retirée.**
2. **Faites glisser le crochet pour ceinture jusqu'à la position souhaitée, replacez la plaquette frein, puis réinstallez la vis papillon.**

Pour déplacer le crochet pour ceinture sur le côté opposé de l'outil :

1. **Retirez la vis papillon, la plaquette frein, la plaque filetée et le crochet pour ceinture.**



2. **Insérez la plaque filetée sur le côté opposé de l'outil et réinstallez le crochet à la position souhaitée à l'aide de la plaquette frein et de la vis papillon.**

INSTALLATION DE LA BATTERIE

⚠ MISE EN GARDE **Seules les batteries de 18 V de la série VB de SENCO doivent être utilisées sur les outils SENCO: VB0155, VB0161, VB0190, VB0210 ou VB0212.**

1. **Alignez les nervures de la batterie sur les fentes situées sur l'outil.**
2. **Poussez la batterie jusqu'à ce qu'elle soit tout contre l'outil.**
3. **Un clic se fait entendre quand le mécanisme de dégagement est bien en place.**

RETRAIT DE LA BATTERIE

1. **Appuyez sur les boutons des deux côtés de la batterie.**
2. **Faites glisser la batterie hors de l'outil.**

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. **Placez la batterie dans le chargeur.**
2. **Alignez les nervures surélevées de la batterie sur les sillons se trouvant dans le chargeur.**
3. **Appuyez sur la batterie pour vous assurer que les bornes de la batterie se connectent adéquatement avec les bornes du chargeur. Lorsqu'elle est correctement insérée, le voyant rouge s'allume. Un voyant rouge clignotant indique un mode de chargement rapide.**
4. **Un voyant rouge et un voyant vert clignotants indiquent une batterie défectueuse. Retournez la batterie à votre centre de services autorisé SENCO local à des fins d'inspection ou de remplacement.**
5. **Un voyant lumineux rouge fixe indique que la batterie est en train de charger.**
6. **Lorsque votre batterie est chargée à 80 %, le voyant lumineux demeure allumé et le voyant vert clignote. Lorsque la batterie est pleinement chargée, le voyant lumineux rouge s'éteint et le voyant lumineux vert s'allume.**
7. **Après une utilisation normale, une heure de charge est nécessaire pour recharger pleinement la batterie. Un temps de charge maximum d'une heure ou moins est nécessaire pour recharger une batterie complètement déchargée.**
8. **La batterie deviendra légèrement chaude au toucher pendant le chargement. Cela est normal et n'indique pas la présence d'un problème.**

La batterie comporte quatre voyants à DEL colorés. Ces voyants à DEL indiquent l'état de charge et les problèmes éventuels à l'intérieur du de la batterie.

Mode	Batterie insérée?	Alimentation	En cours de charge/ Pleine charge	État	Évaluer	Pause liée à la temp.	Erreur
Veille/Alimentation	Non	Pâle	X	X	X	X	X
Veille, pleine charge	Oui	Pâle	Pâle	Prêt à l'emploi	X	X	X
Charge en cours	Oui	Vert uni	Vert clignotant	<80 %	X	X	X
Entièrement chargée	Oui	Vert pâlissant	Vert pâlissant	100 %	X	X	X
Évaluation	Oui	Vert uni	X	Mesure en cours	Orange clignotant	X	X
* Pause liée à la temp.	Oui	Vert uni	X	Chaud/froid	X	Orange clignotant	X
Défectueux	Oui	Vert uni	X	Endommagé	X	X	Rouge uni

*Pause pouvant atteindre 20 minutes selon la température de l'élément de batterie à l'intérieur de l'enveloppe

Figure 2 – Voyants indiquant le niveau de charge de la batterie

Appuyez sur le bouton rouge surélevé de la batterie pour vérifier la charge :

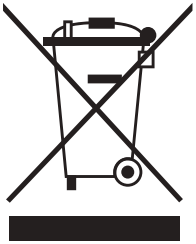
- **Voyant rouge clignotant = charge de 0 à 15 %**
- **Voyant rouge allumé = charge de 16 à 25 %**
- **Voyants rouge et orange allumés = charge de 26 à 50 %**
- **Voyants rouge, orange et vert allumés = charge de 51 à 75 %**
- **Tous les voyants allumés = charge de 76 à 100 %**

Conseils pour assurer une durée de vie maximale de la batterie :

- **Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.**
- **Cessez toujours d'utiliser l'outil et chargez la batterie lorsque l'outil semble moins puissant.**
- **Ne rechargez jamais une batterie pleinement chargée.**
- **Une surcharge réduit la durée de vie utile de la batterie.**

Mise au rebut de la batterie

- **Pour préserver les ressources naturelles, recyclez ou éliminez adéquatement la batterie. Ce produit contient une batterie au lithium-ion. Les lois locales, provinciales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries au lithium-ion dans les ordures ménagères.**
- **Consultez les autorités de gestion des déchets de votre région pour obtenir de l'information sur les options de recyclage et/ou de mise au rebut à votre disposition.**
- **Pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des batteries, composez le 1 800 8BATTERY.**



Entretien

Lisez la section intitulée « Avertissements de sécurité » avant d'effectuer l'entretien de l'outil.

1. **Après avoir enlevé la batterie, inspectez l'outil chaque jour pour vous assurer que la buse et la gâchette bougent librement. N'utilisez pas l'outil si la buse ou la gâchette bloque ou reste coincée.**
2. **Il n'est pas nécessaire de lubrifier le système d'alimentation. NE LUBRIFIEZ PAS L'OUTIL.**
3. **Essuyez l'outil tous les jours et vérifiez son état d'usure, en particulier l'embout et la buse. Remplacez-les au besoin.**

AVERTISSEMENT Les réparations autres que celles indiquées dans le présent guide ne doivent être effectuées que par du personnel formé et qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec SENCO au 1 800 543-4596.

Accessoires

SENCO propose une gamme complète de vis et d'accessoires DuraSpin pour vos outils SENCO, notamment :

- **Embouts**
- **Batteries**
- **Chargeurs de batteries**
- **Sac de rangement**
- **Buses assorties**
- **Lunettes de protection**

Pour obtenir de plus amples renseignements ou un catalogue entièrement illustré d'accessoires Senco, communiquez avec votre représentant commercial ou appelez Senco au 1 800 543-4596.

Spécifications techniques

Tableau 4 - Fiche technique DS222-18V	
TENSION	18 V
TR/MIN	0 À 1600, 0 À 2500 TR/MIN
POIDS	3.87 livres / 1.75 Kg sans batterie
HAUTEUR	9,59 PO (243,5 MM) MAX.
LONGUEUR	14,66 PO (372,4 MM) MAX.
LARGEUR	3,36 PO (85,4 MM) MAX.
TEMPS DE RECHARGE	1 HEURE
CAPACITÉ DE FIXATION	50 VIS (1 BANDE)
COUPLE PRODUIT	70 IN-LB MIN
BRUIT ÉMIS	84 DB(A)
VIBRATION	2,5 M/S2 MAX.
LONGUEUR DES FIXATIONS	1 À 2 PO
GAMME DE FIXATIONS	N° 6-N° 12

Tableau 5 - Fiche technique DS225-18V	
TENSION	18 V
TR/MIN	0 À 5000 TR/MIN
POIDS	3.72 livres / 1.69 kg sans batterie
HAUTEUR	9,59 PO (243,5 MM) MAX.
LONGUEUR	14,66 PO (372,4 MM) MAX.
LARGEUR	3,36 PO (85,4 MM) MAX.
TEMPS DE RECHARGE	1 HEURE
CAPACITÉ DE FIXATION	50 VIS (1 BANDE)
COUPLE PRODUIT	42 IN-LB MIN
BRUIT ÉMIS	84 DB(A)
VIBRATION	2,5 M/S2 MAX.
LONGUEUR DES FIXATIONS	1 À 2 PO
GAMME DE FIXATIONS	N° 6-N° 12

Tableau 6 - Fiche technique DS322-18V	
TENSION	18 V
TR/MIN	0 À 1600, 0 À 2500 TR/MIN
POIDS	3.96 livres / 1.80 Kg sans batterie
HAUTEUR	9,59 PO (243,5 MM) MAX.
LONGUEUR	16,52 PO (419,5 MM) MAX.
LARGEUR	3,36 PO (85,4 MM) MAX.
TEMPS DE RECHARGE	1 HEURE
CAPACITÉ DE FIXATION	50 VIS (1 BANDE)
COUPLE PRODUIT	70 IN-LB MIN
BRUIT ÉMIS	84 DB(A)
VIBRATION	2,5 M/S2 MAX.
LONGUEUR DES FIXATIONS	1 À 3 PO
GAMME DE FIXATIONS	N° 6-N° 12

Dépannage

État de l'outil	Nombre de clignotements du voyant à DEL	Mesure à suivre pour rétablir le fonctionnement de l'outil
Protection basse tension	3	Relâchez la gâchette et appuyez de nouveau sur la gâchette deux fois pour réinitialiser/reprendre l'utilisation
		Remplacez la batterie par une autre pleinement chargée
Protection contre les surintensités	6	Relâchez la gâchette et appuyez de nouveau sur la gâchette deux fois pour réinitialiser/reprendre l'utilisation
Protection contre la surchauffe	9	Attendez que l'outil refroidisse (environ de 3 à 4 minutes)
Protection contre le calage du moteur	12	Relâchez la gâchette et appuyez de nouveau sur la gâchette deux fois pour réinitialiser/reprendre l'utilisation
Protection contre l'utilisation abusive	15	Laissez la batterie installée dans l'outil, et attendez que l'outil refroidisse
		Remettez la batterie en place si elle a été retirée, puis appuyez sur la gâchette • Si l'outil a suffisamment refroidi, il fonctionnera • Après 5 secondes, appuyez de nouveau sur la gâchette pour faire fonctionner l'outil • Si la température de l'outil est encore trop élevée, attendez que la température diminue encore (environ 3 à 4 minutes) et appuyez de nouveau sur la gâchette pour faire fonctionner l'outil
Effet Hall ou transistor MOS anormal	Clignotement continu	Relâchez la gâchette, puis appuyez sur la gâchette deux fois • Si l'outil fonctionne de nouveau et que le voyant à DEL ne clignote pas, l'outil est normal • Si le voyant à DEL clignote en continu, retournez l'outil aux fins d'entretien

Problème/Indicateur	Cause probable	Mesure corrective
L'outil ne démarre pas ou fonctionne lentement	La batterie est déchargée ou défectueuse	La remplacer par une batterie chargée
	La gâchette est défectueuse	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé de Senco pour réparation
	Le moteur est défectueux	
L'outil ne vissera pas pleinement la fixation	L'embout est usé ou un embout inadéquat est installé	Remplacer l'embout
	Les capacités de puissance de l'outil ont été dépassées	Cesser de l'utiliser pour ce type d'application
	L'outil est en marche inverse	Inverser la marche de l'outil
	La profondeur d'enfoncement n'est pas réglée correctement	Voir la page 10
L'outil ne fait pas pénétrer la fixation	La longueur de la vis/la position de la buse est mal réglée	Voir la page 9
	Le ressort de rappel est faible ou brisé	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé pour réparation
	Bande de plastique défectueuse	Utiliser des fixations Senco pour un rendement optimal
	Glissière défectueuse	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé pour réparation
	La bande de vis est coincée dans le rail du guide	S'assurer que la bande glisse librement dans le rail
Les vis « tombent » ou ne sont pas bien enfoncées pendant l'utilisation	La longueur de la vis/la position de la buse est mal réglée	Voir la page 9
	Le mauvais embout a été installé	S'assurer qu'un embout d'une longueur et d'un type appropriés est installé
	Système d'alimentation défectueux ou endommagé	Retourner le produit à un centre de services autorisé Senco pour réparation
L'embout ne peut pas être installé	L'embout n'est pas inséré adéquatement dans l'arbre d'entraînement	Voir la page 11
	Les dents de l'embrayage ne sont pas alignées	Activer la gâchette tout en appuyant sur le bouton de dégagement
	Il ne s'agit pas d'un embout Senco	Utiliser uniquement un embout Senco approprié
Impossible de dégager l'embout	Il ne s'agit pas d'un embout Senco	Utiliser uniquement un embout Senco approprié
	Les dents de l'embrayage ne sont pas alignées	Activer la gâchette tout en appuyant sur le bouton de dégagement
L'embout tombe de la vis ou la vis est enfoncée de biais	L'outil a glissé vers l'avant pendant le vissage	Tenir l'outil fermement pendant le vissage
	L'embout est usé ou endommagé	Remplacer l'embout
	La buse est usée ou endommagée	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé de Senco pour réparation
	L'embout est usé ou endommagé	Remplacer l'embout

La fixation bloque	La longueur de la vis/la position de la buse est mal réglée	Voir la page 9
	Bande de plastique défectueuse	Utiliser des fixations Senco pour un rendement optimal
	La buse est endommagée ou tordue	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé pour réparation
	Le système d'alimentation est déclenché lorsque la vis est partiellement enfoncée dans la bande de plastique	Retirer la vis coincée avec les doigts ou des pinces et reprendre le travail
Le système d'alimentation bloque ou revient lentement en place	Accumulation de débris sur le mécanisme	Nettoyer le mécanisme
	Le ressort de rappel est faible ou brisé	Remplacer ou retourner la pièce à un centre de services autorisé pour réparation
	L'embout reste coincé dans la bande de plastique	Utiliser des fixations Senco pour un rendement optimal
		Toujours ranger les vis dans un endroit frais et sec avant l'utilisation. Une bande de plastique surchauffée peut s'amollir et causer un délai dans le retour du système d'alimentation
L'outil surchauffe	Le vissage nécessite un couple trop élevé pour cette application	Cesser de l'utiliser pour ce type d'application
La force de poussée devient excessive	La vis est inadéquate pour l'application	Envisager l'utilisation d'une autre fixation
	La vis de verrouillage est desserrée ou endommagée	Serrer ou remplacer la vis de verrouillage
	Accumulation de débris sur le mécanisme	Nettoyer le mécanisme
La batterie ne se recharge pas	La batterie est défectueuse	Voir la page 13 pour consulter la description du code d'erreur
Le module avant de l'outil ne peut pas être installé sur la console	La bague n'est pas complètement tournée en position de déverrouillage	Tourner la bague en position de déverrouillage complet
	Un corps étranger est coincé dans le raccord	S'assurer qu'aucun objet ou pièce n'est coincé dans le connecteur
	Les composants du connecteur sont peut-être endommagés	Remplacer le module avant ou le retourner à un centre de services autorisé de Senco pour réparation
Le module avant de l'outil ne peut pas être retiré de la console	La bague n'est pas complètement tournée en position de déverrouillage	Tourner la bague en position de déverrouillage complet
	Les composants du connecteur sont peut-être endommagés	Retourner la pièce à un centre de services autorisé de Senco pour réparation

Garantie limitée
Outils et compresseurs pneumatiques, DuraSpin®, et sans fil de SENCO®

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc. (« SENCO ») conçoit et fabrique ses produits en respectant les normes les plus strictes en matière de matériaux et d'exécution. SENCO garantit à l'acheteur initial que les produits suivants seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie indiquée ci-dessous :

Produit	Neuf	Remis en état
Outils pneumatiques*	Cinq ans	Un an
Outils Fusion	Cinq ans	Six mois
Outils à essence	Deux ans	Six mois
Outils Duraspin	Cinq ans	90 jours

* Séries XP et Pro

Produit	Neuf	Remis en état
Compresseurs d'air	Un an	90 jours
Outils combinés dans un ensemble	Un an	90 jours
Cloueuses à mains multicoup	Un an	90 jours
Marteaux agrafeurs	Un an	90 jours

Pendant la période de garantie (qui entre en vigueur à la date d'achat), SENCO réparera ou remplacera, au choix et aux frais de SENCO, tout produit ou toute pièce présentant un vice de matériau ou de fabrication après examen par un centre de service de garantie autorisé de SENCO, sous réserve des exceptions, exclusions et limitations décrites ci-dessous. Les pièces de rechange et les produits de remplacement seront couverts par une garantie pour le reste de la période de garantie applicable à la pièce ou au produit remplacé. L'ACHETEUR INITIAL DOIT PRÉSENTER UNE PREUVE D'ACHAT OU UN REÇU DE CAISSE DATÉ POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également requis et peut être effectué lors de l'enregistrement en ligne du produit au www.senco.com ou en remplissant et en renvoyant le formulaire d'enregistrement de la garantie port payé qui est joint au guide d'utilisation/tableau des pièces se trouvant dans l'emballage du produit. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez retourner le produit, avec la preuve d'achat/le reçu approprié et les frais de transport en port payé pour le retour, à un centre de service de garantie autorisé de SENCO. Vous pouvez consulter une liste des centres de service de garantie autorisés de SENCO au www.senco.com ou en appelant sans frais au 1 800 543-4596. SENCO s'acquittera de ses obligations en vertu de la présente garantie dans un délai raisonnable après l'approbation de la réclamation au titre de la garantie.

Outils sans fil SENCO :

1. Sous réserve des exceptions, exclusions et limitations décrites ci-dessous, SENCO garantit que l'outil sans fil SENCO sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat.
2. SENCO garantit que les batteries et les chargeurs utilisés avec les outils sans fil SENCO seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat.

Exclusions de garantie

Les exclusions de garantie suivantes s'appliquent :

1. Les pièces d'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. Les pièces d'usure normale comprennent, par exemple, les isolateurs, les courroies d'entraînement, les filtres à air, les joints toriques en caoutchouc, les joints d'étanchéité, les modules d'entraînement, les butées de piston et l'ensemble piston/entraînement.
2. La présente garantie ne couvre pas les pièces endommagées en raison d'une usure normale, d'une mauvaise application, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une utilisation au-delà des vitesses ou tensions recommandées (outils électriques uniquement), d'un entreposage inadéquat ou pendant l'expédition.
3. Les produits utilisés dans des applications de production ou industrielles telles que définies par SENCO sont exclus de la présente garantie.

Conditions générales de la garantie

Cette garantie sera honorée seulement :

A. Si on a utilisé de l'air comprimé régularisé, propre et sec, à une pression ne dépassant pas la pression maximale indiquée sur l'outil;
B. S'il n'y a aucune preuve d'utilisation abusive, de conditions anormales, d'accident, de négligence, de mauvaise utilisation ou de modification ou entreposage inappropriés du produit; et
C. S'il n'existe aucun écart par rapport aux instructions d'utilisation, aux spécifications et aux programmes d'entretien (lisez le guide d'utilisation pour connaître les instructions d'utilisation, les spécifications et les instructions d'entretien).

CETTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE SUR LE PRODUIT, ET SENCO REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE INDIQUÉE CI-DESSUS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. PAR CONSÉQUENT, IL SE POURRAIT QUE LA LIMITE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS. VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS SONT CEUX INDIQUÉS CI-DESSUS. SENCO NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS OU PARTICULIERS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS. EN AUCUN CAS, EN CAS DE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, DE DÉLIT (Y COMPRIS DE NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE SENCO NE DÉPASSERA LE PRIX DU PRODUIT QUI A DONNÉ LIEU À LA RÉCLAMATION OU À LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT PREND FIN À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE SENCO OU DE TOUT DISTRIBUTEUR OU DÉPOSITAIRE N'EST AUTORISÉ À CHANGER OU À MODIFIER CETTE GARANTIE.

Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits pouvant varier d'une province à une autre.

Remplacement d'outil en cas de catastrophe naturelle

SENCO remplacera tout outil détruit par une force majeure, comme une inondation, un tremblement de terre, un ouragan ou tout autre désastre résultant uniquement des forces de la nature. Une telle réclamation sera honorée à condition que l'acheteur initial ait préalablement soumis une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie pour l'outil, puis qu'il soumette une preuve de propriété et une déclaration acceptable décrivant le cas de force majeure documenté par un assureur, un service de police ou une autre source gouvernementale officielle. Pour obtenir des instructions sur le dépôt d'une réclamation, composez le 1 800 543-4596.

Satisfaction de la clientèle

Si, pour quelque raison que ce soit, le produit ne fonctionne pas à la satisfaction de l'acheteur initial, il peut être retourné à l'endroit où il a été acheté dans les trente jours suivant l'achat avec le reçu de caisse daté pour un remboursement complet du prix d'achat (s'applique uniquement aux ventes de nouveaux produits).

© 2022 KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA
www.senco.com
160101

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.

KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.
8450 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244
www.senco.com

© 2022 by KYOCERA-SENCO Industrial Tools, Inc.